

## NUESTROS COLABORADORES

### Interviús médicas

La actual situación social y económica contribuye al aumento de los llamados «Pequeños enfermos mentales»

Habíamos escuchado al doctor F. Zaragoza Gilabert con motivo de la conferencia que pronunció—hace unos meses—en la V semana de Higiene Mental, en la Asociación Femenina de Educación Cívica. Y, a medida que las palabras fluían de sus labios, como torrentes de luz que iluminaban la mente de todos los congregados en la sala, un deseo irresistible iba apoderándose de nosotros, por traer su nombre a las páginas de EL DIA, como continuación de esa serie de interviús de vulgarización que venimos desarrollando gracias a la generosa hospitalidad del gran diario mallorquín.

Y, ni cortos ni perezosos, nos hemos presentado en su clínica particular. Y a los pocos momentos el ilustre Psiquiatra que ha logrado en plena juventud, escalar la cima de una sólida reputación construida a base de su esfuerzo personal y de su singular talento, nos tiende la mano.

En la mesa de despacho, libros, muchos libros y algunos periódicos con grandes titulares acerca del conflicto italoetiope, que absorben, instintivamente, nuestra curiosa mirada. Percatado el doctor Zaragoza, sus primeras palabras son estas:

—Ya ve usted; cuando la Humanidad atraviesa por un período de verdadera intranquilidad social y económica, los gobiernos, bien poco hacen por mitigar estas crisis, ya que todos sus afanes van dirigidos a fortificar las fronteras de sus países, a acumular aviones y armamentos, a hacer ensayos de caretas protectoras contra los gases, y a espolpear las mentes de algunos seres para que en sus delirios de invención patriótica proporcionen medios cada vez más terribles. Parece que están empeñados en que el odio sea el signo de la vida presente, y en no conceder ningún valor a la vida del hombre. Posible es que nada pueda ya evitar esa bárbara y profunda injusticia llamada guerra, la cual es la sentencia de muerte para millones de hombres en los cuales pronto de sus almas se secarán las fuentes del amor y de la generosidad, y en cuyos campos expiarán con su vida los yerros, rencores, ambiciones netamente personales de algunos otros hombres que quedarán en sus países y que seguirán disfrutando esas sus vituperables pasiones con una serie de tópicos más o menos encendidos de un falso patriotismo...

El doctor Zaragoza no termina el párrafo, y, sonriente, nos dice:

—Discúpeme, amigo mío; no quiero desvirtuar con mi discurso sus propósitos periodísticos.

—No—replicamos—no hay nada que perdonar; antes al contrario, ya a servimos su discurso, muy elocuente por cierto, de guía para formularle algunas preguntas, pues, si bien en nuestro país parece que este furor vandálico al que usted se refiere está adormecido, no podemos decir lo mismo de las inquietudes sociales y económicas, agudizadas desde la reciente intentona comunista.

—Cierto.

—Y cree usted—preguntamos—

que estas intensas y continuas intranquilidades repercuten dañosamente sobre nuestro psiquismo?

—¿Qué duda cabe! Al no permitimos ni un sólo instante de reposo intelectual, haciendo que nuestra vida sea un penoso calvario, y que el bienestar de nuestra familia esté en constante inestabilidad, no es extraño que todo ello haga que se mantenga en nosotros un estado espiritual de angustia acompañado de persistente inquietud e intensa nerviosidad que se traduce, al actuar en terrenos predispuestos, en algunas psiconeurosis.

—Y la reacción ante este lógico estado de angustia, ¿es siempre la misma?

—No. Depende de distintos factores: la reacción psíquica, no es igual, por ejemplo, para el obrero que se encuentra sin trabajo y con su familia desfallecida por el hambre, que para aquel otro que tiene donde ganar el sustento suyo y el de sus seres más queridos. El primero presentará ese cuadro típico que tan magistralmente y bajo el nombre de «neurosis del paro» ha incorporado en la Psiquiatría nuestro compatriota el doctor Vallejo Nájera. Las reacciones tampoco serán idénticas entre aquellos que a causa de conmociones sociales y económicas, se ven arruinados, que para aquellos otros que nadan en la opulencia y sus negocios son florecientes.—Hay también otros sentimientos secundarios que juegan un papel muy importante en la modalidad de nuestra psiquica.

—¿Puede mencionar alguno?

—La desconfianza, la envidia, los celos, el deseo de olvidar, etc.—Me explicaré: si en un sujeto angustiado por las conmociones actuales económicas, se adueña la desconfianza—especialmente en el orden económico—entonces éste reaccionará patológicamente en el sentido de acaparamiento... Si en aquél otro lo que interviene es el deseo de olvidar, entonces reaccionará en el deseo de hacer una vida ahíta de absurdas locuras; en su vida no existirá más que lo ficticio, toda falsa ilusión y escasa o nula espiritualidad; pero eso sí, con mucho ruido y alocadas careajadas. No habrá vicio que no le pertenezca, y, posiblemente, a cambio de unos granos de morfina o cocaína, o bien por unas copas de alcohol, no dudaría en entregarse a las mayores atrocidades. Pero el sentimiento secundario más terrible y perjudicial, es el odio ya que convierte al hombre: de civilizado en un ser bárbaro, sanguinario, cruel, capaz de odiar a su propia madre.

—Luego, lógicamente, las condiciones económicas y sociales, los distintos medios ambientales y esos sentimientos secundarios a los que se ha referido usted de una manera tan perfecta, pueden pasar muy fácilmente a actuar como «excitantes» de un cierto número de trastornos mentales o alteraciones del espíritu?

—Exacto.

—¿Y para esas personas—seguimos preguntando—esos trastornos mentales pueden clasificarse de no graves en cuanto a su curación?

—Si al decir curación se refiere usted a los trastornos psíquicos aparecidos y que tanto martirizan al enfermo y aún a los que le rodean, le contestaré afirmativamente.

—Pero no por eso habrá de dejarse de aconsejar que es preciso un cuidado especial de su estado?

—Naturalmente; máxime al saber que ellas pueden provocar en nosotros la aparición de un gran número de molestos trastornos psíquicos, a los portadores de los cuales en Psiquiatría les denominamos: «pequeños enfermos mentales».

—Las estadísticas de estos pequeños enfermos mentales, ¿va aumentando?

—Desgraciadamente, sí. Las críticas circunstancias por las que atraviesa la Humanidad contribuyen, sin duda, a ello.

—¿En proporción alarmante?

—Tanto como la tuberculosis. Quizá mi afirmación haga acudir a la mente de alguno de los lectores de éste periódico, el ya tan conocido tópico de: «como éste médico se dedica a curar enfermedades mentales, exagera en sus apreciaciones con tal de considerar a todo el mundo loco». No, los psiquiatras no vemos locos por todas partes, ni tampoco estamos locos todos los psiquiatras, como humorísticamente dice el vulgo; lo que ocurre es, que con nuestros conocimientos científicos y nuestra práctica psicológica, acertamos a ver a los que nos rodean, esos trastornos psicopáticos, aún en sus apariencias mas insignificantes, trastornos psíquicos estos que no impiden la convivencia social ni el desarrollo de la actividad individual, pero que no por eso excluyen al que los trae consigo de ser empadronado en la gran familia de los pequeños enfermos mentales.

—¿Algún caso práctico de pequeño enfermo mental?

—Es muy fácil hallarlo hasta en nuestros parientes o conocidos. ¿No se da el caso de que exista alguno que marchándose mal actualmente los negocios—no por incapacidad suya, sino a causa de las actuales crisis sociales—y, en vez de luchar para fortalecer su posición, se abandone con una absoluta falta de voluntad—lo cual es mucho más de extrañar, pues ante ésta su abulia con la sensación que quiere dar a los demás de padecer enfermedad orgánica?—Constantemente, le oíremos decir que está enfermo por cuya causa no puede luchar, que está muy malo y que siente inminente su muerte; se cree ya muy viejo para apuntalar su situación que se derrumba. Según él, su ruina ya no tiene remedio por no poder atender a su negocio debido a la falta de salud. Si nos fijamos atentamente en éste sujeto veremos como todo en él gira alrededor de desear más de lo que tiene o en tener menos de lo que desea, tendencias estas que al no poder manifestarse libremente, tal como son, se enmascaran con el aspecto de síntomas. Tendencias que son siempre de un colorido fuertemente egoísta, y que en cuanto por cualquier motivo se relajen un poco las nociones de ética y moral que el sujeto posee, saldrán ellas libremente a la superficie. Y en vez de refugiarse en la anterior sensación de enfermedad orgánica—lo cual es mucho más triste—es muy posible se dé a la bebida o a los tóxicos, pues ya en éste caso, ni aún la conciencia del envilecimiento en que ha caído le llega a servir de freno... Ahí tiene un ejemplo de pequeño enfermo mental.

—Y para tales casos, ¿qué camino marca usted a seguir?

—Abstenerse, desde luego, de esos específicos cuyo anuncio tan sugestivo vemos en la última plana de cualquier periódico, y confiarse al especialista que le ayudará con sus consejos y su tutelar dirección, a sen-

tir, a pensar, a reaccionar adecuadamente, adaptándose lo mejor posible a la realidad, y antes, mucho antes de lo que él pudiera creerse volverá a saborear cuanto de risueña y agradable tiene la vida...

MIGUEL BESTARD  
Madrid, 1935.

## EPISODIOS Y VENTURAS DE UN VIAJE A CUBA

### Prima noche en el Parque Central

El Parque Central es uno de los más bellos lugares de la Habana. En él la ciudad se derrama en lozanía de gracia y de verdor y, empuñándose sobre las puntas de los pies, alardea de estatura. Edificios altos lo rodean y lo cercan. A un lado, el de la famosa acera del Louvre, el Hotel Inglaterra y el Centro Gallego; al otro, en frente, el Centro Asturiano y la Manzana Gómez, vasto, enorme edificio para oficinas. A un extremo la parte lateral del Centro Payret.

En el Centro Gallego, uno de los más bellos monumentos de la Habana, está instalado nada menos que el Teatro Nacional. En frente, con soberbia arquitectura, el Centro Asturiano, uno de los más bellos monumentos de la Habana, demuestra, como el Gallego, lo que los españoles han sido capaces de hacer aquí. Son dos magníficas manifestaciones que honran a España y a sus hijos «expatriados».

Hay en la amplia plaza cuidados y grandes jardines, con profusión de árboles y geometría minuciosa de aceras pavimentadas. Y en el centro, sobre un pedestal no demasiado digno, una estatua, no demasiado bella, de José Martí. Esta figura el gran Apostol, en el momento de una de sus persuasivas, cálidas, y patrióticas peroraciones. Teudido el brazo, como en un gesto ordenador e imperativo; en el de una incitación o en la serenidad de una enseñanza. Por la sola eficacia de este monumento, es el Parque Central el corazón de la Habana. La sangre de la ciudad lo atraviesa con diástole y sistole perfectas.

Las diez de la noche. Ha callado la banda que algunos días ejecuta un concierto, no se si en bienvenida al refresco nocturno o como resignación al calor del día. Pero en la terraza del Inglaterra sacude e inquietan los nervios de la noche una orquesta típica.

Una orquesta típica ha venido a ser, en fuerza de tipismo, una de las cosas menos típicas. Por lo general, ¿cuál es el tipismo de esas orquestas que se anuncian como típicas? Su tipismo suele ser, en la mayoría de los casos argentino, americano y afro-cubano a la vez. Es decir, que de tan típicas, esas orquestas no tienen tipismo alguno. Del tango al jazz del jazz al son divagan por los terrenos del pintoresquismo y van vestidas de retazos.

Cae sobre el Parque Central el silencio estrellado de una noche del trópico. Y en los bancos, en las sillas, cabe el amparo del monumento venerado y propicio, los ciudadanos reciben, entre diálogos reposados o alterosos, la caricia de la brisa.

Se expande en aquella hora la respiración de la ciudad. Sus pulmones aspiran la delicia de la vida. Es el momento de ocio en que, terminada la jornada, la paz y el descanso son como un sorbete.

Espeso a veces como el guarapo de la caña dulce y a veces ligero y seco como el zumo de la toronja.

En corros, reuniones y tertulias improvisadas al azar o previamente convencidos se discuten las actualidades. Saltan a veces y rebotan sobre el fondo llano de la conversación las restallantes vehemencias cubanas, y otras veces, la zumba alegre sacude los cascabeles de la risa.

No faltan los silenciosos y los meditativos. Ni aquellos otros que, como iba el ciudadano cándido al Circo, han venido solo por oír la música.

Por los caminos que bordean los bancos pasa de vez en cuando una pareja feliz nacida en el encanto de una vaguedad cogitativa o una familia que ha querido sencillamente que los niños tomasen el fresco.

Todo junto, las tertulias, la música, las familias y las parejas, la paz y el ocio procuran al Parque Central en esta hora primera de la noche, un tono promiscuo de gran sinfonía civil. Un *adagio* para el gran maestro de la gran noche urbana.

Esta provincial caracterización a gran escala aparece, no obstante, como algo sustantivo y ahora quizá simbólico. Bajo la brisa y la calma y el aire provinciano y parato ínten y

viven el calor, la discusión y la audacia. Quizá, a esta hora, sale la ciudad al Parque Central a vigilarse a sí misma. A tomarse el pulso. A auscultar su corazón. Allí está Martí sobre su pedestal. En torno, todo sigue en orden; pero dispuesto, presto a punto.

Acaso sea este el íntimo sentido de este delirio habanero a prima noche, en el Parque Central. Ni tregua, ni reposo; conciencia.

A las once se inicia el desfile burgués y menestral. Quedan los rezagados, los noctámbulos. Y quizá a veces también jayl, aquellos que tienen demasiado lejos su constante compañía. Aquellos que sienten el corazón penetrado de nostalgia al recuerdo de la lejana adorada. Para ellos ha tenido, más que para ninguno, la noche su ternura confidencial. Para los demás, el tiempo pasa; para ellos, el tiempo parece haberse dormido.

Se ha quedado el Parque casi solitario. En los bancos y en las sillas algún grupo discutiendo—política—algún solitario hundido en sus meditaciones y algunas personas dormidas.

A media noche callan las músicas y empiezan a morir muchas luces. Apenas hay ya nadie sentado en el Parque. Cruzan el arroyo automóviles que tienen ese aire sospechoso de los autos nocturnos. Parece que Martí empieza a espiar el momento de quedarse solo para bajar el brazo fatigado.

Soledad. Pero precisamente en esta soledad, vuelta a su rango, inicia el Parque Central su reintegración urbana.

RAFAEL MARQUINA  
«Exclusiva Sagitario». (Prohibida la reproducción).

## CARTAS DEL EXTRANJERO

### Los pueblos y las circunstancias

Allá por el año 14, la vieja Europa ofrecía la carne viva de su dolor en prólogo de una contienda que los anales de la historia ha recogido como única en el trágico furor de los hombres.

Pasados veintidós años, la vieja

Europa vuelve a hacer cabriolas sinietras. En el año 14, Guillermo II ocupaba en el primer plano de la pantalla Internacional el mismo lugar que en el año 1935 ocupa un maestro de escuela italiano. Gran figura del mundo sin embargo, puesto que ha logrado volver hacia su figura barroca los ojos internacionales. Benito Mussolini es al año 35 lo que Guillermo II era al año 1914. Pero en el año 1914 Alemania creía en la seriedad italiana y estaba segura de que llegado el momento cumpliría sus compromisos pactados con la máxima publicidad internacional. Pero llegó el momento e Italia creyó más interesante para su porvenir volver la espalda a la seriedad de los compromisos y unirse en la contienda a las armas aliadas. En la nueva llaga que la vieja Europa ofrece para dolor del mundo, las circunstancias son recíprocas a como lo eran en 1914. Y así únicamente puede explicarse el que Austria y Hungría enemigas históricas de Italia sean las únicas naciones que no han prestado su voto a las sanciones propuestas en la Sociedad de Ginebra.

El momento era propicio para que Alemania devolviese la tarjeta de Ingratitud a la Italia de Mussolini. Pero los pueblos como los hombres son hijos de las circunstancias y la política de Mussolini rima en consonancia con la política de Adolfo Hitler hoy por hoy árbitro de los destinos alemanes.

Adolfo Hitler en el año 14 no era otra cosa que un hombre oscuro que formaba en los grandes contingentes alemanes. Hoy lo es todo en Alemania y Hitler sabe bien que por amor a su pueblo ha de procurar encauzar su política exterior defendiéndose de la pugna rencorosa de aquellos que la obligaron en Versalles a la vejación y al renunciamiento como nación en el concierto internacional.

Naturalmente que lo ideal sería contemplar sin intervenir, pero si la vieja Europa continua en su afán macabro de combatir, Alemania, hija de la circunstancia y de la mano de su mentor Hitler irá donde deba, segura de que en estos casos los pueblos, hijos siempre de las circunstancias no deben sin embargo dejarse empujar por las circunstancias. El camino es claro para toda la Europa central...

I. FERNANDEZ DE CORDOBA  
Berlín, octubre, 1935.

## 30 años atrás

17 octubre de 1905.—(iracias a las gestiones del Diputado a Cortes por Menorca don Fernando Weyler el consejo de ministros ha dado orden de suspensión del dique de Mahón.

—En el café Mahones actúan con gran éxito Rosita Gollá y Las Isleñas.

El número de nuestro teléfono es el 1745



LAS SANCIONES CONTRA ITALIA.—Los Sres. Eden (Inglaterra) y Laval (Francia) cambiando impresiones acerca de la asamblea de la S. de N. en que se acordó.

Expres - Foto



CONTRA EL ATAQUE AEREO ITALIANO.—Un abisino defendiendo las trincheras indígenas, de los ataques aéreos italianos cerca de Harrar.

Expres - Foto

# INFORMACION LOCAL

## Gobierno civil

### Sobresesamiento de expedientes y condonación de multas

El Gobernador nos manifestó ayer que había recibido un telegrama del Ministro de la Gobernación comunicándole que el Gobierno para conmemorar la Fiesta de la Raza, había acordado que sean sobresesados todos los expedientes y condonadas las multas gubernativas impuestas a empresas, directores, redactores y editores de periódicos y revistas.

La decisión del Gobierno se ha basado en lo mucho que ha contribuido la Prensa a que la Fiesta se verificara con tanto esplendor.

En cuanto a esta provincia, dijo el Gobernador que solamente estaba pendiente la multa de 500 pesetas que se impuso a «La Voz de Ibiza» que, naturalmente, queda condonada con el acuerdo mencionado.

## Municipales

### Visita de gratitud

Estuvo en el despacho de Alcaldía don Bartolomé Sansaloni, quien en nombre de su cuñado, don Rafael Cerdá, expresó al señor Ferrer Arbona su gratitud por el auxilio prestado por los bomberos y personal del Municipio durante el incendio en la finca conocida por «Can Morro», de Porto-Pi.

Dijo igualmente al Alcalde que el propietario de la finca señor Cerdá no le visitaba para darle las gracias personalmente por hallarse en cama indispuerto.

El señor Ferrer Arbona agradeció la expresada manifestación de gratitud en nombre propio y del personal del Municipio que coopera tan eficazmente a la extinción del fuego.

## DIPUTACION

### Servicio Meteorológico de la Diputación de Baleares

Estado sinóptico del tiempo en la Europa Occidental el día 16 de Octubre de 1935, a las 7 horas

Mejora el tiempo en toda la parte septentrional de Europa por alejarse hacia Oriente en centro de depresión del Mar del Norte que hoy está situado en Finlandia; la parte meridional está bajo el influjo del régimen anticiclónico dominando buen tiempo con algunas neblías en Francia, Suiza y Alemania, en el Mediterráneo los vientos son flojos y variables, dominando el levante en el Estrecho de Gibraltar que produce marejadas.

**Baleares a 11 horas.**—Presión barométrica 769 mm. estacionaria, estado del cielo nuboso, dirección del viento S. E. 11 kjh.

**Tempo probable.**—Buen tiempo.

### Estación del Laboratorio Oceanográfico

Observaciones del día 16 Octubre de 1935 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 769'4 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 769'9 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 768'9 milímetros.

Temperatura, 19'0 grados cent.

Temperatura máxima, 21'3 id. id.

Temperatura mínima, 13'2 id. id.

Temperatura media de ayer, 17'3 grados cent.

Termómetro seco, 19'0 id. id.

Termómetro húmedo, 16'3 id. id.

Humedad relativa, 74 por ciento.

Evaporación, 1'8 milímetros.

Lluvia,—

Viento, N. W. 1.

Estado del cielo, casi despejado.

## DEL CARNET

En Barcelona ha dado a luz un robusto niño doña Violeta Manent, hija de nuestro amigo el Gobernador de la provincia don Juan Manent y esposa del empleado del Cuerpo Pericial de Hacienda don Gabriel Briollas.

Madre y recién nacido se encuentran en buen estado.

Desde hace unos días se encuentra en Cala d'or, Sir Thomas Barlow, médico particular que fué de la Reina Victoria y del Rey de Inglaterra Eduardo VII.

La colonia inglesa y belga, residente en Cala d'or, ha dispensado al ilustre huésped cariñoso acogida.

Ha regresado de Barcelona el Fiscal-Jefe de esta Audiencia don Juan Francisco Mari.

Ha marchado a la ciudad condeal el Inspector de Hacienda de

## la Delegación de aquella ciudad don Cristóbal Cuart.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Luis Mercader, doña Elvira Mercader, don Bartolomé Planas, don José Zaforteza, don Fernando Montalvo, don Juan Roch y don Antonio Bibiloni.

Para Ibiza y Valencia salieron ayer el Abogado don Rafael Quetglas, don Simón Genovar, don Alfredo Lozano, don Juan Barceló, don José Aparicio y don José Martínez.

El avión trajo los siguientes pasajeros: señor Puigsercós, don Vicente Nieto y señora, don Jorge Andreu, doña Maruja Barceló y don Luis Ambrosio de Ameis.

Ayer mañana salió el mismo aparato para Valencia y Madrid, con Mme. Redier y don Agapito González y señora.

Anoche salieron para Barcelona don Joaquín Rats, don Víctor Travella, don Guillermo Roca, don Angel García, don Francisco Villar, don Eugenio Travella, don Juan Navarro y don Francisco Fullana.

## Dr. ROGLA

PECHO Y CORAZON

Sindicato, 124

## AUDIENCIA

### Estafa

Ayer se celebró el juicio oral de la causa contra José Mercadal Quededo.

El fiscal señor Prada acusó de los siguientes hechos:

En el mes de Abril último el procesado se presentó en La Puebla alardeando de persona influyente en el partido de Derechas, consiguiendo que el vecino Martín Seguí Gual, le entregara cien pesetas el 21 de dicho mes; fué recibido como huésped en la fonda de Antonio Massanet Martorell, en cuyo establecimiento se hospedó varios días, marchándose y quedando a deber 71'50 pesetas; y finalmente, simulando una carta firmada por el diputado a Cortes don José María Vallente, trató de obtener 250 pesetas del Indicado Martín Seguí, cosa que no consiguió.

Apreció los hechos constitutivos de dos delitos consumados de estafa y otro en grado de frustración, pidiendo 2 meses y 1 día de arresto mayor por cada uno de los primeros y multa de 250 pesetas por el tercero.

La defensa, a cargo de don Pedro Morell, negó que lo ocurrido constituyera delito y que se debía absolver al procesado.

Este, en su declaración, manifestó que vino de Mahón a Palma, marchando a La Puebla para ver de encontrar una colocación; que pidió prestadas las cien pesetas mediante recibo que firmó y se quedó el Martín Seguí; que si no abonó el hospedaje fué por carecer de dinero a causa de que su padre, por quebranto en la familia, no le mandó trescientas pesetas que le prometió enviarle mensualmente y que si intentó otro préstamo de las doscientas cincuenta pesetas fué con el propósito de abonar lo que debía.

Manifestó que usó de la carta porque había sido en Mahón Secretario de la Juventud de Acción Popular y que por eso creyó tener más facilidades en sus gestiones, añadiendo que se proponía pagar los débitos cuando fué detenido.

Comparecieron los perjudicados confirmando los extremos manifestados por el procesado.

Como testigos de la defensa declararon dos vecinos de esta capital, que también confirmaron que el procesado debía recibir, y no recibía, dinero de su padre.

Terminada la prueba, el fiscal mantuvo sus conclusiones y en breve informe pidió un fallo condenatorio.

El defensor mantuvo las suyas por estimar que, en manera alguna, concurren en los hechos las circunstancias necesarias para ser delito. En apoyo de sus tesis leyó sentencias del Tribunal Supremo y solicitó una sentencia absolutoria.

El juicio quedó visto y para dictar sentencia.

## Sobresesamiento

Para hoy está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida contra Jaime Riera Burguera, acusado de estafa.

Representará al Ministerio público el fiscal señor Marín.

El procesado estará defendido por el letrado don José Quiñones y representado por el procurador señor Palmer.

## TEATRALES

### Principal

En plena guerra europea se estrenó en Londres una revista musical basada en sujestiones de «Las mil y una noches».

Era el 16 de agosto de 1918. Londres vivía bajo la amenaza de los zeppelins; la escuadra inglesa vigilaba las costas, temerosa de una invasión; un millón de ingleses luchaba en Flandes, en Gallinópolis y en Egipto.

En estas circunstancias, pocas probabilidades de éxito tenía ningún espectáculo banal e intrascendente como «Chu - Chin - Chow». Sin embargo, cambiaron muchísimas cosas en el mundo y no cambiaron las carteleras del teatro His Majesty, Tronos millenarios se derrumbaron, el mapa de Europa se transformó, murieron millones de hombres, llegó el armisticio, se firmó la paz, se comenzó la reconstrucción de las regiones devastadas, etc., etc., y el 22 de junio de 1921, cinco años después del estreno, salía triunfante del escenario de His Majesty «Chu-Chin-Chow».

Estaba batido el record de duración en los carteles con 2.238 representaciones sin interrupción. Era un caso único en la historia del teatro y no se ha vuelto a repetir.

Los cantables de «Chu - Chin - Chow» fueron pronto populares en las trincheras del frente, llevados por los oficiales, que en cortas vacaciones habían estado en Londres. Los discos de gramófono esparcieron la música por las cinco partes del mundo.

La Gaumont British ha llevado a la pantalla las aventuras de «Chu-Chin-Chow» con la misma música triunfante de la revista centenaria. Anns May Wong, Pearl Argyle, Fritz Korner y George Robey encarnan los principales personajes.

No es de extrañar, pues, el éxito de clamor que está obteniendo la película «Chu - Chin - Chow» en cuantas poblaciones se proyecta y que sin duda obtendrá en su estreno hoy en el Principal.

### «Born»

Un gran amor y la fuerza creadora del genio tienen verdadera homogeneidad. Pero la inmensa superioridad que una madre posee teniendo a su hijo en los brazos, esa armonía entre la dicha y el deber que la humanidad no encuentra en otros órdenes más que con un trabajo infinito, ella lo realiza sin un esfuerzo y de un modo excepcional... ¡La madre! ¡Ser madre redime a la mujer de todos sus posibles defectos! ¡Santo amor el amor de madre, que es alegría, es dolor, es constante inquietud e íntimo desprendimiento! Todas las sublimes ternuras todo el insondable encanto del corazón de las madres, su espíritu de sacrificio se hallan magistralmente descritos en un film de hermosísimo título, «Amor de madre»... que sublimiza ese amor en imágenes de una belleza y de una emotividad incomparables. «Amor de madre» es más que un film, una obra de una grandiosidad humana, de un trágico dramatismo y una riqueza emocional que habrá de causar una impresión imborrable. ¡Es un intenso drama tremante de vida y de sinceridad que será igualmente sentido por todos los públicos, sea cual sea su condición.

Para hacerla más comprensible y por tanto para subrayar mayormente su fuerza emocional con un diálogo adecuado, «Malla-Robert» — la marca distribuidora de esa gran producción — ha establecido un doblaje español de la misma. Halla Muller, Félix Houdard y Françoise Rozay son los protagonistas.

«Amor de madre» se estrenará en las funciones de hoy jueves en el Born.

### Moderno

Hoy se estrenarán en este salón la grandiosa producción en español

pertenciente a la Universal, adaptación de «El misterio de Edwin Brood», del inmortal autor clásico Carlos Dickens.

El personal central de la celebrada obra, está caracterizado por Claude Rains, que se ha hecho legendario por su creación fantástica de «El hombre invisible», ya que marcó una estela de marcado misterio.

Secundan a este gran actor David Manners, Douglas Montgomery y Heather Angel, completando el magnífico elenco en este nuevo film de misterio e intriga que electrizarán.

En el mismo programa se estrenará la película americana «El fugado del Oeste» interpretada por el aplaudido caballista Rex Bell.

### Oriental

Se anuncia para hoy jueves la superproducción Universal «Por la libertad» por Luis Trenker y la artística e interesante película dialogada en español «Fueros humanos» interpretada por Loreta Young y Spencer Traci.

### Rialto

Hoy se estrenará la gran producción Fox titulada «La Legión Blanca», es una cinta donde se nos expone la vida de esas muchachas heroicas que dedican su vida a mitigar el dolor ajeno, encerradas en los hospitales, atentas siempre al cumplimiento de su deber que a ningún otro sentimiento.

Irving Cummings, director de esta película, nos describe con trazos vigorosos los caracteres de estas muchachas, sus épocas de aprendizaje, sus reuniones íntimas, y cuanto atañe a los años que preceden a sus ingresos en el hospital.

Toda la película, como interpretación por jóvenes, respira un santo optimismo, contiene un carácter agradable y despierta ese interés y simpatía que la juventud causa siempre en el espectador.

En la interpretación se distingue principalmente Loreta Young, en la encarnación de una de estas muchachas, de clase social humilde, enamorada de un muchacho rico.

Esta anécdota sentimental origina un mayor interés en el desarrollo de toda la acción y en ella Jhon Boles, representando al muchacho de familia acomodada, realiza una buena creación.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

## SORTEO

### Almacenes Enseñat

Lista de los regalos sorteados en el día de hoy, 16:

Número	Lote	Número	Lote
8	1	9	7
22	2	35	5
54	1	82	4
87	5	91	7
94	1	103	2
108	1	112	5
137	3	155	5
166	2	175	1
181	1	184	2
192	2	197	5
216	5	222	5
239	2	246	2
258	4	261	6
262	1	265	6
281	2	292	3
306	6	314	1
326	1	370	5
372	1	376	5
382	5	383	9
395	1	408	4
409	5	422	2
430	1	450	5
455	10	470	1
404	5	504	5
529	5	558	5
576	5	579	5
583	4	585	5
616	2	668	1
695	5	706	1
734	2	765	1
769	1	771	5
789	5	794	2
798	1	805	2
814	4	822	2
834	2	841	9
846	5	850	5
859	10	857	7
860	2	881	1
882	1	900	4
903	3	908	4
927	2	933	1
936	1	942	5
952	2	959	5
969	2	976	2
986	5	993	4
1004	4	1012	4
1022	1	1045	2
1064	5	1077	1
1081	4	1090	5
1090	5	1099	1

## POLITICA

Los radicales contestan la nota de la Ceda

Hemos recibido, con ruego de inserción, la siguiente nota:

«En la nota política publicada en la Prensa local por Acción Popular Agraria que según es sabido, forma parte integrante de la Confederación Española de Derechas Autónomas (C. E. D. A.) se dice que ésta rompe

toda clase de relación con el Partido Radical (Provincial) y además, con el Sr. Gobernador, seguramente por ser éste Radical olvidando que desde que es titular D. Juan Manent, dejó de pensar que pertenecía a un partido, encuadrándose en un Gobierno civil sin partidismo ofreciéndose a todos los sectores políticos y quizás con ventaja para los elementos de la C. E. D. A. y desventaja para los Radicales, que aun con la razón sabemos esperar y sacrificarnos por la Paz y por la República.

Dice además la referida nota, que el Partido Radical vive gracias al apoyo de la C. E. D. A.; que no hace política de apetencias; que no quiere responsabilidad en la política local; que la convivencia es un monopolio para el Partido Radical en los puestos de Autoridad. Francamente no nos explicamos este confusiónismo, ni esa salida de tono. Desde cuando han existido relaciones en Mallorca, entre Acción Popular Agraria y C. E. D. A. y el Partido Radical? Si estas no se han concertado ¿cómo puede romperse una cosa que no existe? Por si alguien creía lo contrario, hemos de agradecer a Acción Popular Agraria el que nos haya dado ocasión para esclarecer la verdad.

En cuanto a los demás puntos de la nota, no queremos ni siquiera entrar, porque el momento es de ofuscación política y para aclararlo todo y discutir sobre aquellos puntos, precisa calma, tranquilidad y no vivir de ilusiones, ya que precisa vivir en la realidad y ésta nos dice que la nota está hecha como si fuera un dardo lanzado al corazón de quienes la han impulsado. No queremos caer en igual pecado, porque tenemos un concepto mucho más elevado de como debe ser la política dentro de la República. Dejando bien sentado que lo de «rotura de relaciones» lo rechazamos por la sencilla razón de que, en Mallorca sea por lo que fuere, no han existido.

Sentado esto, todo lo demás de la nota cae por sí solo, no tiene base, es preferible dejar todo esto para mejor ocasión y recordar que Acción Popular Agraria en Baleares no tiene apetencia de mando sino que anida de continuo en la exigencia de obtenerlo olvidando que la ciencia política aconseja saber esperar y plantear las cosas debidamente y en tiempo oportuno, lo contrario es caer de continuo en el ridículo, como ha ocurrido en Palma, Manacor, Felanitx, Buñola.»

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

Además se estrenará «La vida empieza», un deliciosa comedia del malogrado actor americano Will Rogers.

## RIALTO

Hoy y todos los días a las 3'30

Gran acontecimiento!!!

WILL ROGERS en

La vida empieza

a los 40

Noticiario Fox

Ultimas noticias del conflicto Italo-Abisinio. La actualidad española y mundial

Blancos uniformes al servicio de un ideal. Esta es la historia de las abnegadas enfermeras de Paz.

Jueves:

JANET GAYNOR HENRY GARAT

Adorable

Pronto:

Teatro Principal

Hoy desde las 3'30

ESTRENO SENSACIONAL

LA MAS FASTUOSA PRODUCCION DE GAUMONT BRITISH

GOLGOTA

Este Salón será perfumado con REVE D'OR de L. T. PIVER. París

MODERNO

Hoy y todos los días a las 8'30

El fugado del Oeste

por Rex Bell

Admire el genio de Carlos Dickens en

El misterio de Edwing Brood

Claude Rains (el protagonista de EL HOMBRE INVISIBLE)

Douglas Montgomery Heather Angel.

Una producción en español de LA UNIVERSALI

LUNES:

El Desfile de Candilejas

Dick Powell y Rubby Keeler

EL ULTIMO RODEO

La epopeya de los colonizadores de un continente en pie contra los enemigos de su prosperidad y de sus haciendas, con Rodolp Scott.

CARTAS DE ERYTREA

# El ejército italiano en el campo

## Los campamentos

El emplazamiento de los diversos campamentos italianos diseminados sobre las mesetas de Eritrea, entre Asmara y el río Mareb, ha sido escogido por el Estado Mayor italiano según las necesidades estratégicas, la salubridad de los lugares y la facilidad de aprovisionamiento de agua. Para alcanzar el lugar que les ha sido designado, alguna de las primeras unidades desembarcadas en Massawa han hecho a pie, en ocho días, más de doscientos kilómetros a través de la zona tropical, la montaña y la meseta; tal fué el destino de un regimiento de Infantería del cual fuimos huéspedes durante algunas horas. «Etapas duras, me dice el coronel, pero efectuadas sin verdaderos sufrimientos.»

De un día para otro es necesario crearlo todo, improvisarlo todo; construir un camino hasta la carretera principal, trazar las avenidas del campo, montar las tiendas de campaña, edificar las barracas necesarias, oficinas del Estado Mayor, viviendas para oficiales, cuartos para los mulos, cocinas, hornos, y hacer, en fin, los canales para el desagüe del agua de lluvias. Hoy la instalación está acabada y la vida de campaña se desliza normalmente y con toda tranquilidad. Para el regimiento de Artillería que hemos visitado, la tarea más ardua ha sido la de recoger diariamente la cantidad de agua suficiente para abreviar 500 mulos y 7 caballos. Salvo barracones de madera para las cantinas y oficinas, todo un regimiento está acampado bajo tiendas.

Pero por todas partes, para embellecer un poco aquellos lugares, la ingeniosidad de la tropa tuvo libre curso. No hay campamento que no posea su pequeño parque de cactus, de auribios-candelabros, adornados con el blasón del regimiento, con la cruz de Savoia o con el signo del Fascio, sobre fondo de arena hechos con guijarros de distintos colores. En un regimiento de artillería se construyó con el mayor éxito, una capilla «completa» en la que un alumno de arquitectura pintó sobre madera una Madona; cuatro candelabros que figuran cañones y obuses han sido forjados con la cinta de hierro de precintado de cajas de vituallas. En una vivienda de oficiales los sacos reemplazan la tela para originales «pannoux» decorativos, en las que hay grabadas las inscripciones: «Deo ferente», «Rege juvente», «Duce-Duce», «Omnium omnia, pro patria».

Grandes jaulas donde se mueven como en un deslumbramiento de arco iris diferentes especies de pájaros del país, se han confeccionado artísticamente con alambre; de la paja para los mulos se han trenzado sillas; de la hojadelata de los bidones de aceite se hicieron ventiladores, y de bidones de gasolina, cortados en dos, se han hecho excelentes marmitas.

En otra visita hemos sorprendido a la tropa en la hora del descanso. El campamento ofrecía entonces en serie cinematográfica, todas las escenas clásicas de la vida militar. Delante de las tiendas, a lo largo de las barracas, los soldados lavan su ropa blanca, limpian su equipo, cosen botones o entonan canciones sentimentales. El barbero opera al aire libre; el cocinero compra cabritos a los muchachos indígenas. Un suboficial recoge la correspondencia. El correo es regular: dos veces por semana un servicio aéreo—por Kartun, El Cairo, Atenas—transporta en cuatro días a Brindisi más de dos quintales de cartas. Los giros son numerosos. El sueldo es de cinco liras diarias. Los gastos son mínimos, y los italianos, como todos los latinos, tienen la ansiedad del mañana y la preocupación del ahora así como un profundo sentimiento familiar...

El dinero que vino de Italia vuelve para ella, pues, en gran parte. En una sola división, más de tres millones de liras han sido expedidas en esta forma, en menos de dos meses. La orden del día es, sobre poco más o menos, parecida en todos los campamentos: diana, a las cinco y media, después café o cacao; de siete a once, ejercicios de todas clases; a mediodía, el almuerzo, compuesto de carne fresca o congelada y lechumbres; de las dos a las seis de

la tarde, teoría, trabajos de limpieza, deporte, juegos, baños, y cada regimiento posee un vagón-ducha. La cena se compone de pastas, sopa y algunas veces, mermelada de frutas. A las nueve, retreta. Añadamos que cada batallón posee una cantina con cajas de conserva, tabaco y vinos a precios reducidos.

## Las tropas

Algunas veces, nuestra llegada coincidía con la de la tropa que volvía de un ejercicio de exploración, de marcha, de táctica o de tiro. El regimiento completaba así su entrenamiento a una altitud, en un clima y sobre un terreno parecido, en sus grandes extensiones, al de Abisinia; es decir, en condiciones análogas a aquellas en que va a desarrollarse la campaña prevista. Tarea de extrema importancia, pues si, en una guerra, las posibilidades de valor y resistencia de los hombres son inestables, el terreno no cambia. Conocerlo bien, familiarizarse con él, es una de las mejores preparaciones para el combate. Es por lo que, entre los regimientos estacionados entre Asmara y el río Mareb, no hay ninguno que no haya evolucionado, maniobrado en los sectores más variados y, particularmente, en los terrenos accidentados, con barrancos, gargantas y pendientes abruptas: relieve habitual de la topografía abisinia. Se trata, en una palabra, de que la tropa conozca el terreno de manera que comprenda bien todas las formas y todos los recursos, tanto para la ofensiva como para la defensiva.

En todas las maniobras a las cuales se nos ha permitido asistir, nos han parecido ágiles y bien ordenadas. La tropa está bien vestida. El equipo es impecable. La guerrera, gris verde o kaki, tiene un cuello abierto que permite respirar libremente. La carga de cada soldado se reduce al capote y al saco de pan, y se lleva fácilmente. Los zapatos, con doble suela, clavados, son de un cuero flexible y resistente. Estos detalles tienen su valor, pues, una de las causas principales del fracaso de Adua (1896) fué la falta de preparación. La tarde de la batalla, los soldados llevaban todavía el uniforme incómodo del viejo Piamonte; hacía un mes que los soldados no habían probado el tabaco; dos mil mulos estaban faltos de albardas.

Hoy, el ejército que está acampado en la frontera de Abisinia está a punto. Es el fruto de la educación y de la preparación militar del país, de trece años de fascismo. No carecen de nada. Y por todas estas razones, su moral es excelente. Sobre este punto no hay oficial con el que no hayamos hablado, que no afirme la buena voluntad, el espíritu de disciplina y de la abnegación de sus tropas. Cierto que existe el aburrimiento del campamento. La inacción pesa. Los nervios están sujetos a una dura prueba. La maniobra sin objetivo efectivo, para el entrenamiento, no es de ninguna manera generadora de entusiasmo. Todas las miradas se dirigen hacia el Sur.

## Atmósfera guerrera

¿Cuál será, sin embargo, el comportamiento de estas tropas en fuego? La impresión que traemos de nuestra permanencia en el campo es, que el ejército reunido a esta hora sobre las altas cimas de Eritrea constituye un sólido instrumento que da la impresión—a primera vista—de que puede compararse con las mejores tropas del mundo. Su armamento es poderoso; su moral, elevada. La idea del deber hacia la Patria, el objetivo moral que representa la sola palabra de Adua, inflama al ejército de un ardor contenido. Lo mismo oficiales que soldados viven una atmósfera que no puede ser de finida más que como guerrera. En este sentido, un regimiento de «bersaglieri», el único de esta arma que ha venido a Eritrea, nos ha causado la mayor impresión. El día que lo hemos visitado, un sol alegre lucía sobre la meseta eritrea. Y los tres mil «bersaglieri», con el torso desnudo y algunas compañías con simple pantalón de baño, evolucionaban alrededor del campamento, en un movimiento continuo de lucha, asaltos de boxeo, partidos de fútbol, saltos, dobles saltos... Y mientras estos magníficos at-

letas, bronceados por el sol africano, prosiguen sus juegos, uno de sus oficiales, un teniente coronel, nos contaba sus recuerdos de Bligny, su cruz de guerra, y todo ello invocando la solidaridad latina, resucitando los fastos de su regimiento en Crimea y Sebastopol. En un campamento vecino, asistimos a una ceremonia singularmente conmovedora. A la hora en que el sol declina en el horizonte, todo un regimiento de Cerdeña, entonó el viejo himno de la isla, «Conservet Deus su Res». Una a una en este «patria» sardo, impregnado todavía de latín, las voces varoniles, rudas, afirman su fé patriótica, monárquica y religiosa.

Y en la majestad tranquila de este atardecer africano, sobre la meseta de las montañas, cara a Abisinia, este coro austero hacía retumbar a lo lejos, guerrero, solemne, indómito, majestuoso, el himno antes de la batalla.

P. GENTIZON

## TROCADERO

La última «gala», de la temporada

Con una fiesta que estuvo a la altura de su prestigio cerró sus puertas el Trocadero. Fué la «gala» de anteanoche digno remate a la serie de fiestas veraniegas que han animado los salones y jardines del distinguido establecimiento, centro de reunión de la sociedad cosmopolita.

La concurrencia que se congregó en los salones del Trocadero fué, en realidad, extraordinaria; pues al filo de media noche no había modo de encontrar un sitio vacío ni en el gran salón de fiestas ni en el salón-bar.

Las atracciones trabajaron con gran éxito, y estuvieron a la altura que se esperaba. Pepita Bellido interpretó, excelentemente, toda una teoría de danzas regionales españolas, cada una vestida con toda propiedad. Obtuvo francos y muy justificadas aplausos a su arte y perfección.

El «cantor» Niño de Levante no se mostró remiso en el cultivo de su arte y — naturalmente — cosechó grandes aplausos al interpretar la «novísima» canción «María de la O».

Y para que no faltara el arte de allende los mares, una bella rubia platina interpretó, con gran sentimiento, unos tangos. Fué ovacionada.

La orquestina, por su parte, estuvo tan incansable como excelente y numerosas parejas se lanzaron a la danza.

La agradable reunión terminó ya de madrugada.

El Trocadero ha quedado ahora cerrado, hasta el próximo mes de Diciembre en que se abrirá de nuevo y sus Directores, los señores Dubost y Martorell, tienen para entonces proyectos de gran envergadura.

## GACETILLAS

GENEROS.—Los propietarios de los Almacenes Gumbau—calle Jaime II, 85 a 93— nos comunican haber recibido un completo y variado surtido de novedades para la temporada de otoño e invierno.

LAS ULCERAS incurribles se cicatrizan tomando el Tratamiento Zendejas n.º 1.

## Juegos Florales

Cedido por la Diputación el Teatro Principal para la Fiesta de los Juegos Florales, se advierte a los abonados al mismo que la Asociación per la Cultura de Mallorca dispondrá de todas las localidades, incluso las abonadas. Sin embargo, y a ruego de la empresa de dicho teatro, se reservará a dichos abonados sus localidades por todo el día de hoy, disponiendo la Sociedad organizadora de las que no se hayan retirado.

## MARITIMAS

Movimiento del puerto

Miércoles 16

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Avilés el vapor «Nuria R.» con carbón.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

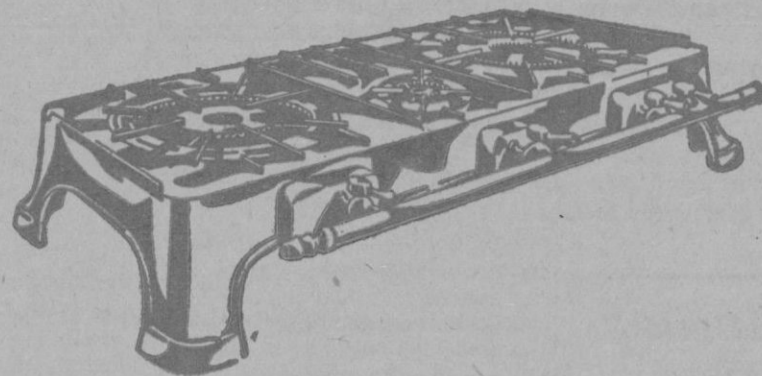
Para Ibiza y Valencia el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

Para Londres el vapor inglés «Foreland» con carga general.

Para Valencia el velero «Canelas» con efectos.

# ¡LIQUIDACION!

Mientras tengamos existencias de hornillos de gas marcas «AUTER y VERDAGUER» los ofrecemos al público a precios de coste. Dichos hornillos son hoy modelos antiguos, no obstante haber sido populares durante muchos años y en muchas tiendas de España todavía se venden a precios corrientes.



Para evitar que alguna persona se aproveche de esta liquidación y actúe como revendedor hemos limitado la venta a un hornillo por cliente. Visite cuanto antes una de nuestras Sucursales, no sea cosa que luego sea demasiado tarde. Ocasiones como ésta no se presentan con frecuencia.

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

Facilidades de pago  
Goma de conexión gratis

## BORN

Hoy a las 3'15

Grandioso estreno

Solo hay un amor grande y sublime el

# Amor de Madre

EN ESPAÑOL

Completa el programa

## Que vienen los húsares y REVISTA

Jueves 24. Eddie Cantor, en «EL CHICO MILLONARIO»

Para Barcelona el velero «Cala San Vicente» con efectos.

## Edicto

Don Matías Romero Amorós, Juez de Primera Instancia del Distrito de la Lonja de esta ciudad de Palma de Mallorca.

Por el presente, hago saber: Que en el expediente seguido ante este Juzgado sobre suspensión de pagos de la Sociedad «BANCO DEL CREDITO AGRICOLA DE LLUCHMAYOR» representada por el procurador Don Juan Cabot, se ha dictado resolución el día de hoy por la cual se aprueba el convenio celebrado entre dicha sociedad suspensa y sus acreedores, conforme a la proposición presentada por aquella entidad; cuyo convenio se ha declarado de obligatorio cumplimiento para todos los interesados, que deberán estar y pasar por él.

Y a fin de que ello llegue a conocimiento de todos los que tengan interés en el expresado asunto, se expide el presente para su inserción en la Gaceta de Madrid, Boletín Oficial, dos periódicos de esta localidad y publicación en los sitios públicos y de costumbre.

Dado en Palma de Mallorca a quince Octubre de mil novecientos treinta y cinco. Matías Romero Amorós.—Distrito Lonja, Secretario vacante. El Secretario accidental Gonzalo F. Espinar.

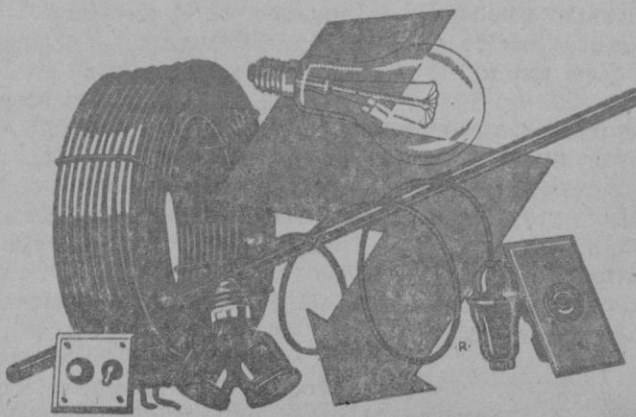
Este número consta de doce páginas

## Acreeedores del Banco Agrario

Se convoca a una reunión que se celebrará el Domingo día 20 del actual a las diez de la mañana en el domicilio social del Banco.

Dicha reunión es preparatoria de la Junta general de acreedores y accionistas que se habrá de convocar inmediatamente, en cumplimiento del convenio aprobado por el Juzgado.

LA COMISION.



Casa José Buades

Solamente con lámparas

Philips

es posible un buen alumbrado

P. Rosario, 1  
Tel. 2231

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### La «Gaceta»

Madrid 16 a las 16.—La «Gaceta» publica las siguientes disposiciones: Orden circular concediendo la gran cruz del mérito militar con distintivo blanco sin pensión, al personal civil de Asturias y Cataluña, en premio a su abnegado patriotismo al cooperar en los sucesos.

Concediendo libertad condicional a 15 penados de la Escuela de Reforma de Alcalá de Henares, 23 del Reformatorio de adultos de Alicante, 6 de la prisión central de San Miguel de los Reyes, entre los cuales hay Enrique Sanjurjo Estebanez; 37 del Reformatorio de adultos de Ocaña; 1 de la prisión central de Burgos; 1 de la prisión central de Guadalajara; 1 del hospital-asilo de la penitenciaría de Segovia y 11 de la prisión central de Puerto de Santa María.

### El ministro de Hacienda

Madrid 16 a las 22.—El ministro de Hacienda señor Chapaprieta, en su conversación con los informadores, dijo que seguramente hoy mismo comenzarían las comisiones parlamentarias y que seguramente en la próxima podrían comenzar a discutirse los presupuestos en el salón.

Contestó a preguntas de los periodistas que era propósito suyo que la obra del presupuesto interrumpiera las demás atenciones del Parlamento.

Ahora bien—terminó diciendo—una vez iniciada su discusión, no dejará de tratarse ni un solo día.

### Las importaciones de trigo efectuadas por Marcelino Domingo

Madrid 16 a las 22.—La comisión que entiende acerca de las importaciones de trigo efectuadas por el ministro de Agricultura don Marcelino Domingo, ha dictaminado.

En siete conclusiones afirma que se decretaron importaciones estando abastecido el mercado; en todo caso habrían bastado un millón de quintales y se importaron tres millones, fijando libremente el ministro el Arancel, con perjuicio del Tesoro.

El precio en Europa era de 24'98 y en España se pagó a 31'50.

### Las restricciones del presupuesto de la Cámara

Madrid 16 a las 22.—El presidente del Congreso, señor Alba, después de la sesión, anunció que se nombrará una comisión parlamentaria para estudiar las restricciones del presupuesto de la Cámara, que no solo afectarán a gastos, sino a dietas por asistencia a sesiones y comisiones, pues examinando la estadística se encontraron cosas sorprendentes.

### Chapaprieta

Madrid 16 a las 22.—El ministro de Hacienda señor Chapaprieta ha manifestado que se harán nuevas gestiones acerca del proyecto de reforma electoral hasta que el gobierno concrete su pensamiento.

Dijo que el diputado señor Just le visitó para rogarle autorizara a las camionetas de transportes para conducir viajeros al mitin azafista del domingo, como se autorizó en otros actos celebrados en Valencia.

El señor Chapaprieta le ofreció hablar con el señor Lucía, prometiendo que no habrá desigualdades.

Por la noche el señor Chapaprieta despachó con el señor Alcalá Zamora.

### La Comisión de Presupuestos

Madrid 16 a las 22.—Se reunió la comisión de presupuestos que comenzó a ocuparse de los presupuestos y proyectos especiales.

El señor Chapaprieta ofreció informar siempre que lo estime preciso la comisión.

### La «Ceda» y la reforma electoral

Madrid 16 a las 22.—Por la noche se reunió el Consejo directivo de la «Ceda» para estudiar la fórmula de reforma electoral.

Concurrieron todos los ministros y exministros del partido.

### Agapes

Madrid 16 a las 22.—Los señores Leroux y Rocha obsequiaron con un almuerzo al ministro de Negocios de Portugal en «La Hostería del Estudiante», de Alcalá de Henares.

Por la noche hubo banquete en el ministerio de Estado, asistiendo todo el gobierno.

### El Cuerpo de Suboficiales

Madrid 16 a las 22.—El barón de Cárcer presentará una proposición en el sentido de que se modifique el reglamento del Cuerpo de Suboficiales.

Las propiedades de los extranjeros en el litoral de España

Madrid 16 a las 22.—Se reunió en el Congreso la comisión de Guerra, aprobando un proyecto de Gil Robles, limitando las propiedades de los extranjeros, pero extendiéndola a todo el litoral; solo se les permitirá un 25 por 100 previo permiso del ministerio de Guerra.

### Proyectos de Comunicaciones

#### Manifestaciones del subsecretario

Madrid 16 a las 22.—El subsecretario de Comunicaciones manifestó que el ministro piensa inspirar su actuación en su criterio de estricta justicia.

Dijo que en breve saldrá una disposición reglamentando los traslados.

Se mantendrán las categorías por considerarlo esencial para la existencia del estado de disciplina, base del buen servicio.

Claro es—dijo—que existen cargos especiales, que deberán proveerse por concurso de méritos, con anuncio previo, para que los funcionarios estudiosos tengan el debido estímulo.

Se impone la reorganización del Centro directivo y se echa de menos la falta de organismos técnicos y asesores de carácter permanente, que serán creados rápidamente.

Precisa industrializar los servicios para darles una base económica firme y al mismo tiempo mayor elasticidad en su función.

La labor que debe hacerse desde el ministerio de Comunicaciones es grande.

Afortunadamente los servicios van en auge y progresan crecientemente, pero precisa llegar cuanto antes a la implantación de nuevos, exigidos por la vida moderna y por el progreso de España.

Se lamentó de que la ley de restricciones impida poner en marcha inmediata las reformas proyectadas. Será solo un breve aplazamiento—añadió—porque el interés público lo reclama.

Además del carácter productivo, que salva el mas serio inconveniente, no puede olvidarse la importancia que tienen en la defensa nacional.

El servicio de transmisiones militares debe estar en constante enlace con la red nacional permanente de radio-comunicación y debe proveerse la movilización del servicio en caso de guerra y para ello será redactado el oportuno reglamento.

Destacó la competencia y laboriosidad de los funcionarios de comunicaciones, pues cuando otros descansan en verano, Navidad y fiestas, a ellos se les recarga el trabajo.

Aparte de la ley de bases, que será leída inmediatamente en las Cortes, el ministro tiene terminados los siguientes estudios:

Correos: Reglamento del servicio de ambulancias, que dependerá de la Subsecretaría. Abono de los gastos forzosos a los carteros urbanos; derecho de permuta del cuerpo de auxiliares; reorganización de los reparos; creación de mensajeros auxiliares de cartera, receptores de correspondencia para vecinos.

Telecomunicación: Reformas, que son: Reglamento de radiofusión (que será publicado en brevisimo plazo); modernización y ampliación de las estaciones costeras; mejora de la red telegráfica; coordinación de los servicios telegráficos y telefónicos para que no quede ningún pueblo sin comunicación.

Terminó diciendo que la ley de bases cimentará la gran obra que va a desarrollarse.

### Congreso de los diputados

Madrid 16 a las 22.—Se celebró la sesión del Congreso, presidida por el señor Alba.

Lee una comunicación de la comisión de Reforma Constitucional, diciendo que no puede funcionar por faltar representantes de algunas minorías.

El señor Lara afirma resueltamente que no colaborarán pues no quieren compartir la responsabilidad que debe acrecentarse con la representación de las minorías conformes.

El señor Alba muéstrase de acuerdo.

El señor García apoya una proposición en el sentido de que se active el dictamen sobre importación de trigo por Marcelino Domingo.

El ministro lo ofrece y justifica el retraso.

El señor Gonzalez Ramos explica su expulsión del partido socialista.

Dice que no traicionó sus ideales y desde 1909 en que ingresó en el partido; combatió a las derechas y por eso se le expulsó.

Si la Cámara le considera traidor, dice que renunciará al acta.

Se entra en el orden del día.

Se trata del proyecto de Comunicaciones marítimas.

Se desechan varias enmiendas, aprobándose hasta el artículo septimo.

Y se levanta la sesión.

### Editoriales

#### Prensa madrileña

#### La obra económica de Chapaprieta

«La Libertad».

Madrid 16 a las 16.—«La Libertad» trata de la obra económica de Chapaprieta y dice que la situación económica requiere obra de alturas.

La labor del ministro de Hacienda—añade—tiene suma importancia para el país, cuyos intereses están por encima de todo partidismo y personalismo político.

La mayoría parlamentaria, sin espíritu, sin aptitud, apareció ayer en los escaños reducida al minimum, demostrando no ya indiferencia, sino falta de preparación y comprensión del tema económico que afecta a lo más hondo de la economía de un país.

Chapaprieta aspira a que el Estado viva de sus propios recursos. La intención es plausible.

Ahora es preciso que la obra no la desarrolle este gobierno, ni ningún otro de derechas, cuya actuación es fatal para el país.

#### La voluntad popular

«Política».

El nuevo diario «Política» titula su artículo de fondo «La voluntad popular».

Dice que un régimen nuevo exige nuevas costumbres y se necesita la voluntad popular.

Si no puede ser en todas las funciones políticas, en la nuestra, y en aquellas que con nosotros tengan concomitancias.

Firmes en las posiciones ganadas, esperamos otras aún mejores y no nos las darán el auxilio ajeno, sino el pueblo, de donde venimos y al que vamos.

Este es el sentido modificable de la política democrática.

#### La participación del Estado en la «Campsa»

«El Debate».

«El Debate» después de elogiar a la C.A.M.P.S.A. manifiesta que la participación en ella del Estado ha impedido comprar yacimientos de petróleo en América.

Hace un llamamiento al capital privado para que patrióticamente cree y desarrolle entidades adecuadas y movilice la dormida capacidad técnica del Instituto Geológico.

#### Varios temas...

«A B C».

«A B C» refiriéndose a las entrevistas de un semanario, preguntando categóricamente a personalidades de diversas tendencias y matices por quien se inclinan, si por Italia o por Abisinia, dice:

«Nos parece lamentable que hombres significados en política, ciencias y artes, declaren simpatía o parcialidad en el dramático pleito. El espíritu neutral se debe imponer a todo».

Nosotros, aunque tengamos que combatir al gobierno en asuntos y temas de orden interior, en el problema internacional estamos al lado del gobierno de España, sea cual sea.

Para nosotros, frente al conflicto italo-etíope, no hay en nuestra nación ni derechas, ni izquierdas, ni masonería, ni republicanos, ni nada.

El deber de nuestro gobierno es dífano, recto, único: neutralidad, neutralidad y neutralidad; pero absoluta.

En otro lugar, ocupándose de los presupuestos y proyectos de ley complementarios, dice:

«Todo es labor personal, verdaderamente meritoria, extraordinaria, del señor Chapaprieta, quien ha cumplido puntualmente cuanto prometió ante el Parlamento sobre la fecha, extensión e importancia de su plan de saneamiento y reforma de la Hacienda Pública».

El cálculo de las cifras fundamentales queda pendiente de las contingencias que puedan alterarlo.

Los gastos, 4.569 millones, traen una baja de 155 millones.

Los ingresos, 4.421 millones, superan en 538 al ejercicio del año 1934.

El déficit es de 143 millones, que el ministro espera ver saldado en la liquidación de la obra total del ministro, que conduce a una nivelación muy próxima.

Referente a mejoras la situación presente es de una evolución gradual, periódica, muy ventajosa de a economía del Estado y del país.

La censura ha tachado la portada de «A B C» de hoy; según parece era el retrato de una elevada personalidad del antiguo régimen.

#### «No pasa nada»

«El Liberal».

«El Liberal» en su fondo, glosa las declaraciones de Gil Robles, en las cuales dijo: «No pasa nada». Y

podríamos vivir tranquilos—añade—si el líder populista fuera árbitro no solo de España, sino del mundo; por no serlo no lo es ni de «Acción Popular», que representa en las Cortes no muy a satisfacción del partido.

Pueden ocurrir muchas cosas en la política nacional y no pocas en relación internacional.

Cuando reina anomalía en todas partes, cuando todo está en ebullición, cuando fué preciso abatir una revolución como la del año anterior, cuando no pudo vivir el gobierno ni un solo día con las garantías constitucionales, cuando no hay Ayuntamientos ni Diputaciones, ¿cómo decir «No pasa nada»? El señor Gil Robles vive en plena eufonia.

#### Prensa de Barcelona

Barcelona 16 a las 24.

#### Distracción y tibieza

«La Vanguardia».

Dice: «En la sesión de ayer del Parlamento catalán quedó patente un hecho que ya veníamos advirtiendo: que el jefe del gobierno y la mayoría no se entienden».

Alude a la distracción de los diputados mientras el señor Chapaprieta pronunciaba su discurso y la tibieza con que fué aplaudido; y otra muestra de ello son los comentarios que hacían algunos mayoritarios en los pasillos.

«Ya veremos—dice—en que queda todo esto».

#### Ferrer Guardia

«La Veu de Catalunya».

Habla de la conmemoración que las izquierdas han hecho de la muerte de Francisco Ferrer Guardia, y dice:

«El hecho que las izquierdas catalanas hayan adoptado como programa y bandera de su actuación en Cataluña el programa anticatalán y la bandera anarquista de Ferrer Guardia, es significativo».

En esta preferencia por el nombre, la figura y la obra de Ferrer hay la explicación de muchas cosas.

Alude al 6 de octubre, antes de cuya fecha ya empezaron las izquierdas catalanas a glorificar el nombre de Ferrer Guardia y omitir deliberadamente el nombre de Prat de la Riba.

#### Los manejos de la francmasonería

«El Matí».

«El Matí» se ocupa de la guerra y combate los manejos de la francmasonería.

#### «La linterna»

«Correo Catalán».

«Correo Catalán» protesta de que un periódico madrileño, «La Linterna», se dedique exclusivamente a hacer la apología del crimen con desdoro para la prensa española.

## NOTICIAS GENERALES

#### Causa contra un ex-alcalde socialista y 53 individuos

Jaén 16.—En la Prisión provincial vióse la causa contra el ex-alcalde socialista de Baeza, don Manuel Acedo Montón y 53 individuos más ante el Tribunal de Urgencia.

Después de la comparecencia de los testigos, el fiscal pidió la suspensión de la vista para modificar las conclusiones provisionales.

La vista continuará mañana.

#### Importantes acuerdos de la Junta de Cajas de Ahorro de Soria

Soria 16.—En una reunión que celebró anoche la Junta de Cajas de Ahorro, acordó destinar los millones de pesetas que hagan falta para facilitar los préstamos a los agricultores con garantía del trigo.

También se destinará medio millón para construir pabellones para enfermos mentales e igual cantidad para mitigar el paro.

#### Sentencia contra un individuo que mató a un enfermero

Alicante 16.—Añoche se vió en causa pública la sentencia contra Manuel Calatayud, que mató al enfermero Juan Soler.

Se le condenó a 25 años de prisión e indemnización de 20.000 pesetas a la familia de la víctima.

El acusador privado parece que interpondrá recurso por entender que se debe condenar al procesado a 30 años de prisión.

#### El Congreso Internacional Americanista

Sevilla 16.—Continuaron los trabajos del Congreso Internacional Americanista.

Intervinieron el señor Gallegariz, el marqués de Miranda, el señor Polo Benito y el delegado cubano doctor Chacón.

Los congresistas fueron agasajadísimos.

#### Importantisimas detenciones en Granada

Granada 16.—Con motivo del hallazgo de bombas del día 12, la policía detuvo en la madrugada a Manuel Fernández, de 27 años, encontrándole documentos que detallan el movimiento revolucionario que preparaban las Juventudes Libertarias.

Fueron detenidos en sus respectivos domicilios Antonio Ferrer, José Robles Guzmán, José Martín y José Castro.

En el domicilio de Robles se encontró una pistola con 85 cápsulas del mismo calibre, dos cargadores y mil sellos de cotización pro-presos y un sello de organización clandestina.

En el pueblo de Bara se registró una cueva, encontrando un revolver, cinco cargadores, documentos extremistas y varias fórmulas para construir bombas.

#### Las obras del Teatro de la Opera

Madrid 16 a las 22.—«El Sol» tratando de las obras del Teatro de la Opera dice que no pueden seguir, sin desdoro para el Estado, el actual estado de cosas.

Las medidas, animadas por Rocha, para impedir el desbarajuste, son plausibles.

#### La Expedición al Amazonas

El Ferrol 16.—El capitán Iglesias conferenció con las autoridades acerca de la salida del «Aríabro».

Partirá el día 29, directamente del Ferrol al Amazonas, sin tocar ningún puerto.

La Asociación de la Prensa organiza una fiesta en honor del capitán Iglesias.

#### El Estatuto de Tánger

Tánger 16.—Embarcó con rumbo a Inglaterra el ministro inglés, llamado por el Gobierno para cambiar impresiones sobre la revisión del Estatuto.

## SUCESOS

#### Despara contra su ex-novia, hiriéndola gravemente

Vigo 16.—Durante un baile celebrado en el pueblo de Forcarez, el joven de 17 años, Manuel Louzao Pena disparó con una escopeta contra su ex-novia Manuela Ruza Caballo, hiriéndola gravemente. El agresor huyó.

#### Incendio en un pajar

Las llamas destruyen dos casas contiguas

Burgos 17.—A causa de un descuido y cuando un mendigo dormía en un pajar del pueblo de Quintana de Martín Galindez, se incendió el edificio, propagándose a dos casas más, que quedaron destruidas.

El mandingo, llamado Modesto Martínez Zúñiga, resultó con gravísimas quemaduras.

#### Accidente de «auto»

Varios heridos graves

Burgos 16.—Cerca de Villarcayo volcó un automóvil que ocupaban Manuel Fernández Onina, su hija María del Carmen y Rafael Gutiérrez, resultando todos con graves heridas.

## BOLSA COTIZACIONES

MADRID

16 a las 22'00

Deuda Interior . . . . .	80'00
» Exterior . . . . .	99'25
Amortizable » 4 p g . . . . .	00'00
» » 5 p g . . . . .	101'10
Emisión 1929 . . . . .	101'10
Deuda Amortizable 5 p g . . . . .	00'00
Emisión 1917 . . . . .	00'00
Deuda Amortizable 5 p g . . . . .	101'15
Emisión 1927 Libre . . . . .	101'15
Deuda Amortizable 5 p g . . . . .	99'80
Emisión 1927. Con impuesto . . . . .	99'80
Cédulas Banco Hipotecario España 4 p g . . . . .	97'00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 p g . . . . .	102'50
Cédulas Banco Hipotecario España 6 p g . . . . .	111'10
Banco de España . . . . .	608'00
Banco Español Rio de la Plata . . . . .	00'00
Banco Español del Crédito . . . . .	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos . . . . .	00'00
Banco Hispano Americano . . . . .	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	00'00
Azucareras ordinarias . . . . .	00'00
Ferrocarriles Nortes . . . . .	00'00
Id. Alicante . . . . .	172'00
Francos . . . . .	48'40
Libras . . . . .	36'00
Dolares . . . . .	7'36
Pesos argentinos . . . . .	0'00
Marcos oro . . . . .	2'95

## BARCELONA

16 a las 24'00

Nortes . . . . .	38'40
Alicantes . . . . .	34'50
Andaluces . . . . .	0'00
Orenses . . . . .	00'00
Coloniales . . . . .	00'00
Transversal . . . . .	00'00
Filipinas . . . . .	00'00
Platas . . . . .	00'00
Docks . . . . .	00'00
Cáceres Nuevas . . . . .	00'00
Gran Metro . . . . .	00'00
Libras . . . . .	36'05
Francos . . . . .	48'45
Dollars . . . . .	7'37
Liras . . . . .	60'00
Francos suizos . . . . .	239'50
Francos belgas . . . . .	124'25
Pesos argentinos . . . . .	0'00
Marcos oro . . . . .	2'96

**¡UTILICENOS!**

Las columnas de EL DIA son leídas diariamente por millares de lectores que necesitan comprar, vender, alquilar o que busquen u ofrecen trabajo.

¡Utilícenos y no se arrepentirá!

LLAMEN AL TELEFONO 1745



MANIOBRAS MILITARES.—Tropas de la guarnición de Madrid, en maniobras. Express-Foto

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

¡¡Cambio de Rumbo!! VENDER MAS Y GANAR MENOS

Queda suspendida la suscripción a nuestro antiguo y acreditado

Bono-Regalo

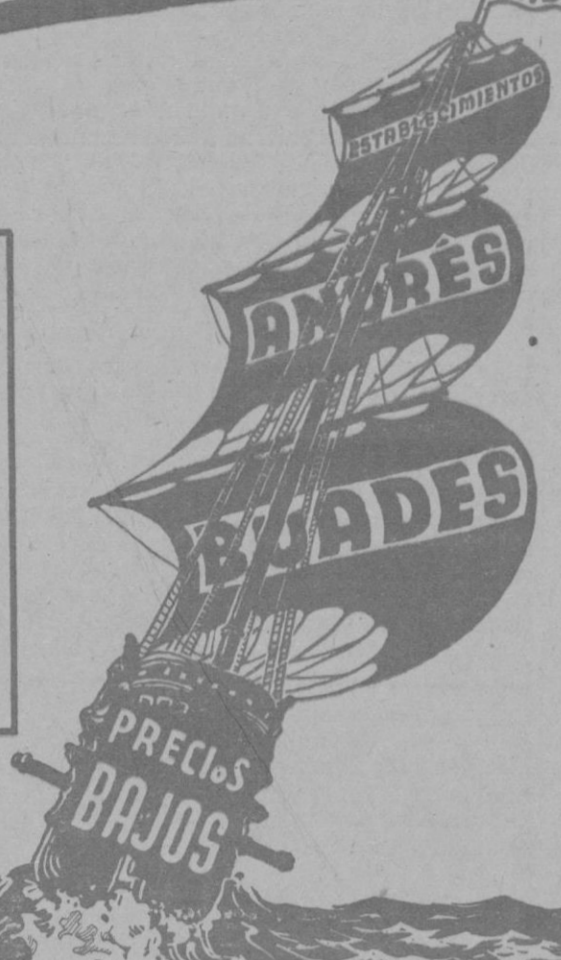
para que los beneficios que percibían los suscriptores lleguen a toda la clientela...

Desde ahora quedan

REBAJADOS TODOS LOS PRECIOS

Cada comprador tiene derecho a un

REGALO



ESTABLECIMIENTOS

CESTOS Y CORT ANDRÉS BUADES CESTOS Y CORT

SEÑORA

VISITE NUESTRA SECCION DE

Lanas marca "La Balenguera"

DE VENTA EN

"forado"

Conquistador, 28

Todas las calidades Inmenso surtido en colores Precios de Fábrica únicos en Palma



SKODA

SU EXITO CRECIENTE ES DEBIDO AL INFORME DE SUS POSEEDORES

Provisto de las mejoras y perfeccionamientos más modernos, sin aumento de precios:

- CUATRO RUEDAS INDEPENDIENTES CHASSIS INDEFORMABLE CON TUBO CENTRAL ESPACIOSAS CARROCERIAS AERODINAMICAS AMPLIO COMPARTIMIENTO PARA MALETAS NEUMATICOS SUPER-COMFORT EQUIPO COMPLETO

Patente 8 HP: pesetas 40 semestre. Consumo gasolina: 7 1/2 litros por 100 Km. Médicos: pesetas 20 semestre Velocidad: 90 Km. por hora

Construido por los Establecimientos SKODA, mundialmente conocidos por la alta calidad de sus materiales y sus poderosos elementos de fabricación

Pida usted una prueba al Concesionario SKODA más próximo y se convencerá de su seguridad, comodidad y rapidez en las cuevas

ENTREGA INMEDIATA - CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

J. Jaume Massanet

Sindicato, 205 Teléfono 1963 PALMA

Obras Nuevas

Levillier.—Don Francisco de Toledo, Virrey del Perú. Knaus.—La fecundidad e infertilidad periódicas de la mujer. Unión interparlamentaria.— Como sería una nueva guerra. Oliver.—Cerdos, Gallinas y Conejos. Loenver.—Modelista mecánico. Villepión.—El Arte de Nadar. Marx.—El Capital. Caravaca.—Pi y Margall. Sureda.—El Beato Ramón Lull. Sampol.—Mujeres que no sonríen. Morales.—Tres años de lucha. Morales.—El Cristo Rojo. (De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4. Palma.)



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con Crema Limpiadora Venetiana. Ventilación con Tónico Ardora para el Cutis. Nutrición con Alimento Orange para la Piel. Sign Vd. estas tres cosas en su Tratamiento en casa. Las Preparaciones Venetianas de Elizabeth Arden para el Tostador están de venta en el establecimiento de: LA REGISOR PERFUMERIA DE MANUEL CARRASCOA PLAZA DE CORT, 25 PALMA DE MALLORCA

ELIZABETH ARDEN 25 OLD BOND STREET LONDON W.1

Se colocan a 1 pta. Venta y reparación de toda clase de relojes a precios limitados Restauración de estetas. Kiosco de relojería, Vda. J. Miró. San Miguel, 119.

Cristales de forma

Se colocan a 1 pta. Venta y reparación de toda clase de relojes a precios limitados Restauración de estetas. Kiosco de relojería, Vda. J. Miró. San Miguel, 119.

Bar

situado en sitio muy céntrico se vende por 3000 pesetas comprendido muebles, enseres y existencias de licores. Razón calle Jaime II, 19, 1.º, de 10 a 1.

Chalets Especialísimos para invierno. Alquiler y venta. Facilidades de pago, Telef. 1313, Avenida Alejandro Roselló, 121.

En Corp Marí se vende una espléndida finca con jardín, garaje, vivienda aparte para posadero, magnífico panorama, construida con todo confort y comodidades modernas. Informes: en «El Día» Danús, 2.

Hipotecas Coloco dinero sin intermediarios. Absoluta seriedad. Teléfono 2892. De 10 y media a 11 y media.

Se necesita un piso pequeño, amueblado, céntrico con calefacción central u otros medios de calefacción. Informes: En «El Día», Danús 2.

Se vende Unos cuatrocientos metros de vía con sus traviesas de hierro, y un desvío, diez vagones de varias clases, rodámenes de recambio y cojinetes para las mismas. Informes: Cementos Borrás, Gilbert de Centellas, 26.

C. Pascual Médico especialista Piel, Sífilis y Vias Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia uterina de las piernas. Aplicación del 914 y 606 a 5 ptas. Diatermia corrientes eléctricas. Lámpara de cuarzo, etc. Consulta de 11 a 1. Consulta económica de 6 a 8, 2 ptas. Mesquida, 9. (Junto al Borne).

LA CARTUJA Inmenso surtido en juegos de café y té. Precios anunciados

Exposición de Cocinas Económicas

Gran estoc de bujes, sombreretes, manguitos, ejes de carro, hornillos, estufas, boquillas, chimeneas, herramientas en general, material para accionadas de agua fabricación propia a precios baratísimos, José Cortés, Plaza San Antonio 33, Palma.

Vendo casa por ausentarme en calle del Vivero n.º 20 Hostalets. Razón: Calle Antillón, n.º 158.

- AMIENTOS EMPAQUETADURAS Y JUNTAS Mangueras Tubos de Goma Recauchutado y Vulcanización de Cámaras y Cadenas de Automóvil NEUMATICOS PARA BICICLETAS Cámaras y Ventiladores

CASA CODINA Unión, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)

Enseñanza de Violoncello Jesús Quintana, profesor de Violoncello. San Miguel, 35, 2.º.

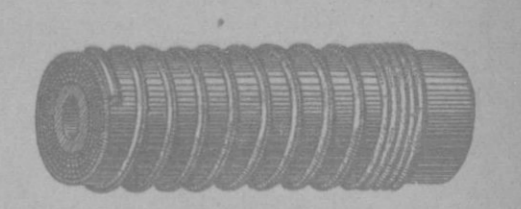
Se ofrece nodriza joven leche de 8 días para criar en su casa dirigiéndose a la comadrona de Petra.

Se vende Espléndido solar en Porto-Pi, junto al mar con dos casitas edificadas, con fachada a las calles Torre de Pelaires y Rafaletas. Razón: en «El Día» Danús 2.

Se vende En Sta. Catalina una casita propia para almacén, desahogada. Informes: Sta. Cruz, 9.

Piso principal, grande, con jardín, agua, gas, electricidad, cuarto de baño, termo-sifón, calefacción central, etc.... se alquila. Aragón 105. Razón: Anagón 107.

MANGUERAS PARA Soldadura autógena CASA CODINA



Unión, 8. Palma. Junto al Borne



En 10 minutos cambiará el aspecto de su rostro

Pruebe usted este Super Esmalte de belleza que demuestra su eficacia con hechos. Las dos fotografías de la misma señorita, cuyo dibujo reproducimos, fueron tomadas con 10 minutos de diferencia la una de la otra y dan una idea exacta del aspecto de la cara antes y después de aplicarse el Esmalte Nacarado de Rosas «CARPE». Esta misma prueba se ha hecho infinidad de veces en público y cada vez ha causado una verdadera sensación entre la multitud de señoras que la presenciaron. ¿Cuales son los efectos de este producto maravilloso? Oiga usted lo que dice la Directora de uno de los Institutos de Belleza de más fama en el mundo. «El Esmalte Nacarado de Rosas «CARPE», descubierto por el célebre Profesor Field de California, tiene la rara propiedad de dar al rostro el aspecto natural y bello de los pétalos de flor, ocultando al instante todas las imperfecciones como son: manchas de la piel, pecas, barrillos, granitos, poros dilatados, pequeñas arrugas, etc., dejando el cutis terso, fino y de un aspecto juvenil. Además, este producto iguala el color de la piel y la conserva mate, incluso en pleno verano. Lo recomiendo a todas las señoras especialmente para su tocado de noche, debido a su gran resistencia a la luz artificial. El Esmalte Nacarado de Rosas «CARPE» viene en elegantes frascos con instrucciones completas para su uso y se vende ahora en todas las buenas perfumerías y droguerías de España al precio popular de Ptas. 7'50 el frasco grande y Ptas. 4'25 el frasco pequeño (timbre aparte).

ESMALTE NACARADO DE ROSAS

“CARPE”

El supremo embellecedor de la piel Para completar su maquillaje use también el Colorete Permanente «CARPE»...

Tener formas atractivas Bellas y armoniosas son el resultado de haber reducido sus caderas y eliminado las arrugas de la cintura por medio de una FAJA DE GOMA de CASA CODINA (Junto al Paseo del Borne)

COMPANIA TRASMEDITERRANEA Madrid Paseo de la Castellana, 14 Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

# COMENTARIOS GENERALES

## TEMAS MUNDIALES

### La restauración en Grecia

La loca revolución de Venizelos de la pasada primavera, contra una sombra de monarquía, tuvo como resultado, que aquella débil sombra de afición a la realeza, se convirtiera en una restauración, casi segura.

Con aquella aventura, la potencialidad de oposición venizelista que hasta entonces servía de contrapeso al gobierno, y alejaba la cuestión del régimen se rompió, y cuando la política se desequilibra algo en Grecia, ocurre lo propio que en los tiempos clásicos, y la reacción es enorme.

Aquella revuelta a que nos referimos, fué sofocada invocando los principios de que el ejército debía ocuparse solo de sus menesteres, y procedía limpiar de oficiales que hicieran política. Se hizo justicia entre los jefes, y fueron unos decapitados, otros condenados a presidio, y los restantes destituidos de sus cargos. Y cuando no quedó a los ojos del gobierno Tsaldaris, ningún oficial político en el ejército, aquellos que no lo eran, le derribaron.

En las diligencias sumariales que se practicaron contra los encartados por el movimiento venizelista, fueron aquellos confundidos; pues al alegar que se habían sublevado contra un movimiento monárquico ilegal, se les contestaba que habían sido odiosamente engañados por Venizelos, pues garantizaba el régimen el general Kondillis, republicano ferviente, que había sofocado la revolución; y en ello tenían razón los jueces, así que los inculcados tuvieron que reconocer que se habían equivocado; que habían sido burlados, pues no existía movimiento alguno monárquico. Y así era, entonces.

Pero ¿qué pasó después? Lo ocurrido es cosa propia del país en que se desarrolla, donde todo lo paradójico parece puede tener asiento. Se sofocó es cierto la revolución, pero las pasiones siguieron excitadas con furia sin igual y en su turbulencia, como buscando una sobra cobijadora, para quienes anhelaban la tranquilidad, surgió potente la idea de restauración, y la opinión obligó al gobierno Tsaldaris a proyectar un plebiscito, para elegir el régimen que debía regir el país.

En el acto se desarrolló una fuerte corriente de republicanismos en la que incluso los más acérrimos partidarios de Constantino declararon, que no debía tratarse ya de venizelistas o de sus adversarios, si no que de gente dispuesta a evitar la restauración de Jorge II. Mas la eterna paradoja griega, contra estos monárquicos defensores de la República, se levantó el republicanismos Kondillis quien derribó a su jefe y protector Tsaldaris sustituyendo la *democracia coronada* de aquél por una monarquía del golpe de estado militar.

Y ello representa una nueva oscilación de la balanza política en Grecia, tan frecuente en los últimos años, y si no véamoslo; Venizelos es despedido por el Rey Constantino, y naturalmente después, Constantino es derribado por Venizelos. Muere el rey Alejandro y es llamado nuevamente Constantino, el que es reemplazado por Jorge II y después es este destronado. El general Pangalos describe al Presidente de la República Kondouritis, y este a su vez derriba aquel, siendo llamado nuevamente Venizelos; expulsado aquel ahora, Kondillis es nombrado regente de la República por Jorge II.

Se pregunta un crítico, si es que el país está en descomposición. La negativa es la contestación, pues lo que resulta es, que el pueblo griego lleno de vivacidad reacciona siempre después de las grandes sacudidas, adaptándose a las situaciones nuevas y va variando la dirección de su política ante las naciones asombradas, por su marcha estelar.

## PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (377,4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos).

7,15: Primera edición de «La Palabra». (Diario hablado de Radio Barcelona). Discos.

8,00: Campanadas horarias de la Catedral. Lección de gimnasia radiada a cargo de la Federación de Gimnástica.

8,20: Segunda edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Edición dedicada a las comarcas catalanas. Discos.

9,00: Campanadas horarias de la Catedral. Notas necrológicas, facilitadas por la «Veu de Catalunya».

11,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

12,00: Campanadas horarias de la catedral.

12,05: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny, sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12,30: «Plato del día», del Restaurant Tivoli. Continuación del programa de discos.

13,05: «Cock-tail del día», de Pedro Chicote. Programa del Radioyente.

13,25: «Cock-tail de hoy», del Restaurant Tivoli.

13,30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

13,55: Sección cinematográfica. Crítica de estrenos, por J. Cuesta Rida.

14,00: «La Palabra». Emisión de las dos de la tarde. Información de Barcelona. Actualidades teatrales y musicales.

14,30: «El fet del día», por Juan Alavedra. Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña. Sumario del número publicado hoy. Continuación de las actualidades.

14,55: Bolsa del Trabajo de E.A.J. uno.

15,00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15,15: «La Palabra». Emisión de las 3 y 15 de la tarde. Directamente desde Madrid. Ministerios. Resumen de la «Gaceta» y Consejo de Ministros.

Continuación de la sesión radio-beneficencia.

16,00: Programa de discos.

18,00: «La Palabra». Emisión de las seis de la tarde. Información general.

18,30: «La Palabra». Suplemento infantil. Noticiero dedicado a los ni-

fios. Rondallas, cuentos, consejos útiles, etc.

Continuación del programa del radioyente.

19,45: Cotizaciones de monedas.

20,00: «La Palabra» Noticiero deportivo.

20,00: Programa de discos selectos.

20,45: Noticiero desde la Redacción «La Publicidad».

20,55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

21,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

22,05: «La Palabra». Emisión de las diez y cinco de la noche. Directamente desde Madrid. Resumen de las informaciones radiadas durante el día. Sesión de Cortes.

24: «La Palabra». Emisión de las doce de la noche. Últimas informaciones.

Cierre de la Estación.

18,30: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

22,20: Continuación del radioteatro lírico.

23,30: Programa de discos.

### E A J-13 - Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos Tarde

A las 13,00.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 13,50.—Cantares de Andalucía.—Frag. de la Picara Molinera, de Luna.—Obertura de Si yo fuera Rey, de Adam.—Melodía, de Gluck.—Rapsodia Húngara de Liszt.

A las 14.—Crónica Cinematográfica.

A las 14,30.—Cartelera de teatros.—Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20,00.—Apertura de la estación.—Emisión dedicada a los niños.

A las 20,30.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos obsequios y solicitados.

A las 21,45.—Selección de «El día de la africana», de Echegaray y Caballero, por Mercedes Melo, Ignacio Cornadó, y Juan Arnó.

A las 22,30.—Música de baile.

A las 22,50.—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

### Publicaciones recibidas

«IDEAS ESTÉTICAS».—El nuevo número que acaba de publicar la revista «Ideas Estéticas» merece un sincero y caluroso elogio por el esfuerzo que representa en sus animadores, que han logrado una verdadera superación de la anterior salida.

El sumario que contiene es el que sigue:

«Autobiografía Cervantina», de Gaspar Sabater Serra; «Los dos mundos», de Gabriel Ginard; «Inspiración sobre el estilo gótico», de J. Ginard Sans; «El Ideal de la belleza», de Erez; «Las viejas calles», de B. Ventayol; «Contrastes», de José Reñés; «Guerra y Moral», de Juan Busquets; «En vísperas de ser adjudicado el premio Nobel de Literatura», de Juan Cabot Liompart; «Caridad», de José Tous y Maroto; «A un poeta», de Juan de Ayala; «Dins el temple», de Juan Alcover; «Fingias», de Diego del Castillo.

Publica además, varias noticias literarias de interés, y una entrevista con el comediógrafo don José M. Tous y Maroto, acerca de nuestro teatro regional.

BOLETIN.—Sumario del número de Agosto del Boletín de la Cámara de Comercio de esta ciudad:

«Las Cámaras de Comercio en diversos países, por Jesús Reymondez.

Unos comentarios.—Sobre la crisis de la industria algodenera, por R. M.

Intereses españoles.—La invasión de los tejidos del Japón.

El Reglamento del Registro de Exportadores.

Ferias y Exposiciones. Noticias.

Nuevas publicaciones recibidas. Precios corrientes en Mallorca.—Últimas cotizaciones de valores locales.»

IBÉRICA.—Sumario del número 1089:

«Nueva línea del Metropolitano de Madrid.—El concurso para la construcción de emisoras. La Academia Sinica.—El retrato Röntgen.—Proyecto de un nuevo gran puerto en China, J. M. de G.—Válvulas radiemisoras de vacío continuo.—Zinc electrolítico con una diezmilésima de impurezas.—El «coordinetro», para medición de despiomes. La materia orgánica en las tierras de labor. A. de Gregorio Rocasolano.—Las corrientes vagabundas, I Puig S. J.—La expansión del Universo, G. Lemaitre. Bibliografía.»

«INVESTIGACION Y PROGRESO».—Sumario del número correspondiente a Octubre:

«Geffcken, Johannes: Literatura helénica y helenística.

Schede, Martin: El templo de Augusto y de Roma en Ankyra.

Spies, Otto: La doctrina iránica de Luz en el Islam.

Theobald, Wilhelm: Datos para la historia de la lupa.

Trimbom, Hermann: La importancia de la América precolombiana para la historia comparada del Derecho.

Zinner, Ernst: Colón y la Astronomía alemana. Kindler, Karl: Relaciones entre la constitución química y la acción fisiológica.

Tobler, Friedrich: Fisiología de la alimentación y anatomía experimental de las plantas.

Roemheld, Ludwig: La respiración diafragmática como gimnasia de la aorta.

Martini, Erich: Paludismo y aguas salobres.

Schilling, Claus: Las vacunas contra la nagana y la enfermedad del sueño. Congresos.»

### LA IX FERIA DE BARCELONA

#### Concurso de carteles

La «Feria de Barcelona» invita a los artistas a remitir sus trabajos al Concurso que al efecto abre para la adquisición del dibujo que habrá de servir para el cartel anunciador de su próxima manifestación debiéndose sujetar los concursantes a las siguientes

Bases

1.—El cartel original deberá medir 100 x 62 cm. y no podrá ser apalado.

2.—Se concede libertad de procedimientos limitándose a cuatro el número de tintas planas.

3.—La leyenda del cartel será: IX Feria de Barcelona—Oficial-Internac onal—del 30 de mayo al 14 de junio de 1936.

o bien IX Fira de Barcelona—Oficial-Internacional—del 30 de maig al 14 de juny del 1936.

4.—Los originales se presentarán montados sobre bastidor, sin firma y con un solo lema, se acompañará un sobre cerrado que contenga el nombre y dirección del concursante reproduciendo en su exterior el mismo lema que figure en el original.

5.—Los dibujos originales se recibirán en las oficinas de la Feria de Barcelona (calle de Cortes, 592, entresuelo) todos los días hábiles de nueve a una y de cuatro a siete hasta el día 31 de octubre de 1935 inclusive.

6.—El Jurado estará integrado por un delegado de la Feria y de cada una de las sociedades artísticas de Barcelona.

7.—El fallo del Jurado será inapelable. El Concurso no podrá considerarse desierto y los premios serán indivisibles.

8.—Se concederá un Primer premio de 1.000 pesetas.

Id. Segundo premio de 500 pesetas.

Id. Tercer premio de 250 pesetas.

9.—Los originales premiados y aquellos que el Jurado proponga para ser adquiridos quedarán de propiedad absoluta y exclusiva de la Feria y por lo tanto facultada ésta para su reproducción en todos los tamaños, procedimientos y uso que la misma estime convenientes.

10.—Los originales serán expuestos durante diez días en el sitio y época más convenientes a las finalidades publicitarias de la Feria. La Exposición se anunciará por medio de la Prensa.

11.—Una vez cerrada la Exposi-

## TEMAS LOCALES

### El Conservatorio Regional de Música

El hecho de haber sido nuestro Director el organizador del Conservatorio que ayer inauguró las clases nos veda dedicarle elogios, pues parece hecho de encargo el comentario. Pero le hemos preguntado sus propósitos en esta faceta de sus actividades y reproducimos íntegra su contestación.

«No quiero nos manifesté, como ya dije en el acto de la inauguración oficial que sea el de Palma un centro, en el que con mayor o menor severidad, se repartan una serie de brillantes calificaciones que sirvan únicamente para alagar a las familias de los estudiantes, y que no les puedan servir de utilidad en la vida. Tampoco quiero que se desvirtúe en él, el sentido del arte puro, degenerándolo organizando cachupinadas pseudo-artísticas donde unos virtuosos fabricados en serie, hagan perder la noción de lo que debe ser el arte.»

«Las enseñanzas del Conservatorio habrán de estar ajustadas a las puras tradiciones del arte—y como tengo gran confianza en el personal escogido de ello tengo la seguridad ocurrirá—exigiéndose a cada cual que cumpla con sus deberes, no siendo severos en extremo, pero tampoco prodigando los galardones que no sean merecidos; y en ello si que me pongo ejercer una gran severidad, todo en beneficio de la propia clase. En cuanto al trabajo de educación, haré una recomendación muy interesada al profesorado para que guarde todas las consideraciones posibles al profesorado particular, prodigándole todos los consejos que sean posibles respecto al concepto que cada cual tenga de las enseñanzas que se le han confiado.»

«Además de esta labor puramente escolar, que es la parte obligatoria, tengo pensado organizar varios actos de orden cultural en algún local apropiado, a cargo de personalidades que contribuyan a elevar el nivel cultural del país y que sirvan de aliciente a los alumnos favoreciendo así el desarrollo de su sentido musical. Desde luego tengo planeado para antes de fin de año un pequeño ciclo de conferencias a cargo de algunas personalidades del país, cuyos nombres me reservo de momento, pero que en breve dará a conocer, y para cuando llegue el año nuevo tengo proyectado de mayor eficacia e interés, que seguramente habrán de contribuir grandemente al fomento de la afición musical.»

Celebramos y no comentamos por razones obvias de comprender las manifestaciones que nos hizo persona tan compenetrada con nosotros y con el Conservatorio como es nuestro Director.

#### Grúa

Se procede estos días al montaje en el muelle de la grúa destinada a levantar pesadas piedras para colocarlas en la barcaza que las transporta a alta mar.

#### Lluvias

Al atardecer del sábado cayeron sobre esta ciudad y su término copiosas lluvias.

El domingo permaneció todo el día nublado y lloviznando y el lunes fué un día espléndido y de sol despejado.

#### Militares

Continúan con éxito las escuelas prácticas que vienen realizando las guardias de esta isla.

El batallón de ametralladoras número uno probablemente regresará a esta ciudad el próximo miércoles.

### Ciudadela

#### Las lluvias pasadas

Las lluvias caídas en toda la isla estos últimos días han sido copiosísimas.

El martes llovió torrencialmente en Mercadal hasta el punto de desbordarse los torrentes y las aguas invadieron las calles de la ciudad.

Entre las aguas que en avalancha llegaban al pueblo se veían troncos de árboles, tablones y ramas.

Las calles que mayor daño sufrieron por el desbordamiento de dichos torrentes fueron la de Ciudadela e inmediatas llegando a alcanzar en algunas casas una altura de un metro.

En los campos también causaron las lluvias graves daños derribando paredes y arrastrando, cuanto hallaban al paso. En el predio «Santa Teresa» las aguas arrastraron al mar buen número de corderos.

Las aguas derrumbaron los puentes y causaron destrozos arrastrando gran cantidad de tierra.

Durante la tempestad que se desencadenó en la tarde del domingo un rayo mató una yegua del predio «Biniaguil» de este término municipal y en el mismo estable se hallaban refugiados otros animales y el hijo del colono que no sufrió ningún daño.

#### De viaje

Llegaron de la península el conde de Torre Sauro, el marqués de Menas Albas y don Teodoro Canet, diputado a Cortes.

### CUPON 10 - 15

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 2'50 cada colección completa.

Caduca el 30 Septiembre 1936



### FRONTON BALEAR

HOY

Noche a las 10

Satur - Loyola

contra

Mallorquin - Guernica

Echevarria - Carnelo

contra

Orlo - Sarasola

Y QUINIELAS

Más detalles por carteles y programas

Mañana Viernes por la noche grandes partidos y quinielas.

## Bacalao y Sardinas

### MIGUEL FALCONER

Importación directa.

Inaugurada la campaña de invierno comunicamos a nuestros clientes se han recibido calidades extras de Ayamonte e Isla Cristina a precios muy baratos.

SABADO y todos los sábados gran baratura. Por lo que en cualquier parte pagará de un casco sardinas aquí comprará dos.

BACALAO.—En el vapor PENNSYLVANIA llegada importante partida de bacalao de 4 y 5 kilos cada uno. Calidad extra precios reducidos.

Anselmo Clavé, 43 y Sindicato, 191

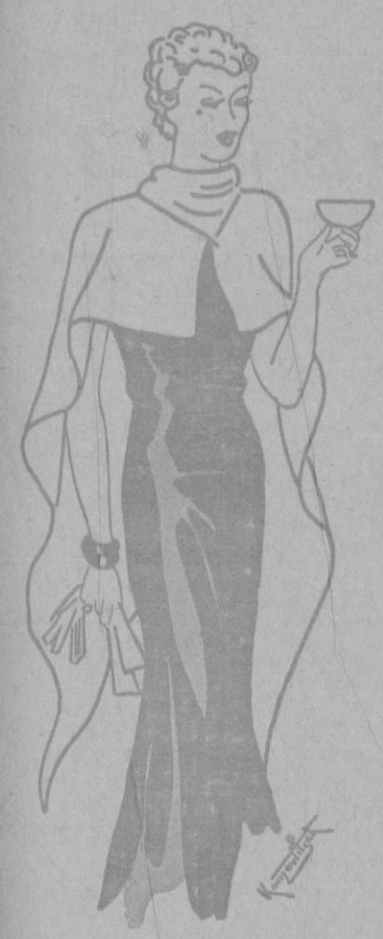
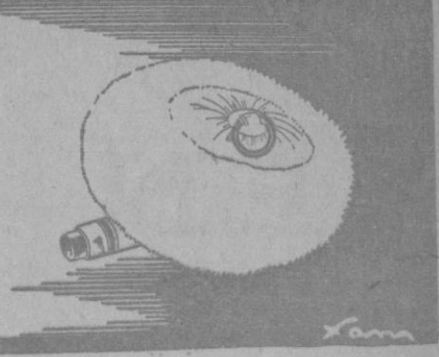
delante Casa DARDER Agencia FIAT.



LOS CAÑONES ITALIANOS.—(Primeras fotografías del frente italiano).—La Artillería italiana transportando un cañón en el avance de las tropas italianas durante la invasión de Abisinia.

Express-Foto

# Página Femenina



Original vestido de noche y recepción consistente en un cuerpo ceñido corriente y una capa de picos que caen hasta los pies arosamente.

## Crónica de la Moda

Esta semana hemos asistido a diversas reuniones donde la mujer elegante triunfa, radiante en su propia belleza, realzada por los vestidos y por las joyas.

Que este año que ya empieza a languidecer, ha sido pródigo en acertadísimas creaciones, no es preciso destacarlo aquí otra vez. La mujer que haya seguido la evolución de la moda en las pasadas temporadas, se habrá dado perfecta cuenta de que esta moda, lejos de ser un motivo completamente agotado, presenta cada día mejores y más numerosas novedades, unas veces inspiradas con audaz sentido vanguardista, y otras trayendo a nuestros días, acertadamente reformadas, modas de otras pocas.

Pero si bien, como ya he dicho, 1935 empieza a recoger sus amarras, es de esperar que no nos dejará sin habernos dado alguna sorpresa... Este invierno, como el pasado, la moda se registró por completo por la sobriedad; cualidad esta que ha reducido siempre a la mujer elegante, puesto que elegancia no quiere decir precisamente alarde de fantasía.

La lógica y otra de las principales cualidades que la moda tampoco olvida y busca en los tonos oscuros, aquellos que mejor cuadran con el aspecto de la naturaleza.

Los «ensambles» abundan en diferentes colores, pero predominan los oscuros: «beige», azul marino y gris plomo. El corte es generalmente de tendencia sastre.

Las blusas son exquisitamente sencillas, de un sello característico; destacan por las combinaciones de los colores. Resaltan, sin embargo, los blancos, negros, lilas, negros a cuadros blancos, y rojos.

Los vestidos presentan algo más de fantasía que los «ensambles». Por ejemplo, en las mangas se observa que la cartera es de otra tela, con preferencia en seda de distintos tonos en combinación con los delanteros y cuello. Predomina, la lana en colores también oscuros, en completa armonía con los abrigos.

Vemos también algunos abrigos desprovistos de fantasía, pero, como ya hemos dicho, esta sencillez, lejos de parecer monótona, mantiene un sello de buen gusto y discreta elegancia muy de apreciar. Tienen mucha aceptación los modelos que presentan una mezcla de sastre y modisto, con grandes cuellos y carteras y la espalda lisa o con unas costuras de fantasía. Los colores, como los vestidos y «ensambles», encuentran preferencias en los marrón, beige, gris, azul amarino, y negro.

Hay también una marcada tendencia hacia los sombreros peque-

ños, tanto para el paseo como para el deporte.

Estos sombreritos pequeños permiten, cualquiera que sea su colocación, que las cabelleras onduladas se luzcan con audacia insospechada. Tanto los adornos como los colores y los materiales, son variadísimos: en astrakán, en terciopelo; verdes, «beige»; negros; plumas, carreras, botones, borlas; toda la gama en admirable fantasía.

No hay que ocultar que estos sombreritos resultan difíciles de llevar para determinadas facciones, pero hasta detalle queda a salvo con el aditamento de un velito hasta media nariz.

Estos sombreritos, que tienen un aire de modernidad y sencillez, hay que procurar llevarlos con el mayor lucimiento.

VALENTINE  
París, Octubre, 1935.



Abrijo muy «chic» tipo «bohemia» con sombrero del mismo modelo. Amplio cuello y bocamangas en piel.

## Para conservar la juventud

Nos complacemos en iniciar hoy esta interesantísima sección, en la que, en números sucesivos, daremos a conocer algunas reglas fáciles y seguras para conservar la juventud del cuerpo y del espíritu, su vigor y su gracia, en cualquier época de la vida.

Aún cuando el espacio de que disponemos es bastante exiguo, en nuestro constante deseo de prestar la máxima atención y el mayor favorecimiento a nuestras distinguidas lectoras, nos complacemos en llevar a su conocimiento la primera de estas sencillas reglas.

Tanto el caminar como el sentarse, debe mantenerse siempre una postura correcta. La buena postura es quizá lo más indispensable en la apariencia juvenil y vigorosa de la silueta y por eso mismo, practicando constantemente esta sencillísima costumbre, hasta que llegue a constituir un hábito, se conservará al mismo tiempo la juventud.

Muchas de mis lectoras se quejan a mí constantemente, y me escriben solicitando consejos para ciertos defectos de su silueta, tales como el pecho plano y los hombros redondeados o caídos, defectos que ellas atribuyen a las ocupaciones diarias que las obligan a permanecer horas y más horas inclinadas sobre el escritorio o la máquina de escribir.

Y en verdad no carecen de razón; pero si poseyeran el hábito de la buena postura, sus labores se les facilitarían notablemente, ya que resultarían menos fatigosas y su influencia menos nociva para la belleza de su silueta.

Realmente el adoptar una postura correcta exige un cierto esfuerzo, sobre todo cuando se poseen hábitos arraigados en contra de esta buena costumbre. Pero poniendo al servicio de esta causa una vigilancia constante y

cierta dosis de paciencia y buena voluntad, el éxito es seguro.

Todos los tratamientos de belleza requieren constancia y en esta lucha por adquirir el hábito de la buena postura, habrá que hacer derroche de ella. Pero los buenos resultados que se obtengan con esta práctica, compensarán sobradamente los esfuerzos empleados en crear este hábito.

Claro está que los hábitos son más difíciles de arraigar a medida que la edad avanza; por eso no nos cansaremos de repetir que los hábitos de postura correcta deben iniciarse en la infancia, cuando el niño las adquiere fácilmente y casi sin esfuerzo.

¡Cuántos males futuros ahorran a sus hijos las madres que atienden este consejo!

NOLLY

## Vuestra cocina

**Champiñones en concha**  
Limpiar una libra de champiñones y meterlos en agua con una cucharada de vinagre. Dejarlos que se remojen bien y luego se meten en agua hirviendo, durante cinco minutos aproximadamente. Retirarlos y probarlos.

**Meter los champiñones en conchas, espolvoréandolos con miga de pan muy fina y untarlos de manteca en su fondo. Cocerlos a fuego lento.**

**Pastel ruso**  
Se separan las claras de cuatro o cinco huevos y se batan a punto de nieve.

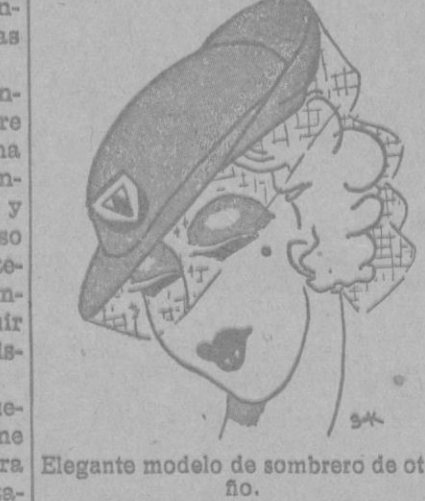
Añadirles media libra de mermelada de manzana o de albaricoque. Batir nuevamente la mezcla. Coger un plato que haya estado en el horno y poner en él la mezcla, dándole una forma cónica, uniéndolo con la hoja de un cuchillo.

Espolvearlo de azúcar muy fino y ponerlo a cocer a fuego lento. Cuando vuestro pastel esté cocido, servirlo.

**Consejo guisado con jamón**  
Limpio el conejo, se deja durante una hora en vinagre; se troza en raciones regulares y se pone a dorar en manteca con jitomate y ajo picado. Así que esté de medio color se le echa un jitomate asado y despelado y bien molido; un poco de aceite; tres o cuatro cucharaditas de azúcar; unas tajadas de jamón y agua caliente en bastante cantidad para que alcance a cubrirlo todo.

Se pone a hervir a fuego lento, poniéndole una chapa encima, con unas brasas, pero si se dispone de horno se meterá en él. Así que cueza, se dejará espesar el caldillo y se sirve.

Pepita AZNAR



Elegante modelo de sombrero de otoño.

## Cultura física

**Ejercicios reductores para los hombros y los brazos**

**Primer ejercicio:** Levantar los brazos a la altura de los hombros, con los puños cerrados. Manteniendo los brazos en completa rigidez, torcer los puños hacia atrás lo más posible. Volver a la posición primitiva y torcerlos esta vez hacia adelante. Repetir estos movimientos unas veinte veces.

**Segundo ejercicio:** Sosteniendo en cada mano un peso que no exceda de medio kilo, elevar los brazos. Manteniendo la parte superior del brazo en sentido horizontal, dábsele los codos, hacia



NUEVO ESTUCHE PLÁSTICO, DE ROSCA, 2,50  
ESTUCHE DE CARTÓN, 1,25; DE METAL, 1,50  
T I M B D E A P A R T E

**DEPORTIVIDAD**  
Como el deporte se asocia al sentido práctico de la Higiene, el buen deportista se precia también de afeitarse con la barra Gal. Ayudada por su espuma persistente y compacta, la hoja es una pluma que vuela, suave y segura.

## JABÓN GAL PARA LA BARBA



nando el derecho y el izquierdo, hasta que cada una de las manos toque un hombro correspondiente. Repetirlo diez veces en cada brazo.

**Tercer ejercicio:** De pie, con los brazos extendidos lateralmente, sosteniendo en cada mano un peso. Doblar los codos lentamente hacia adentro y hacia atrás, hasta conseguir tocar la axila. Volver lentamente los brazos a la posición inicial y repetir el ejercicio.

## La belleza del cuerpo femenino

Una de las bellezas femeninas más interesantes que nos pinta la historia es la de Cleopatra, la Sirena del Nilo, cuya tradicional hermosura ha sido aún olvidada.

Cleopatra, como todas las egipcias, era muy delgada. Poseía en su silueta esa esbeltez cimbreante, un poco felina, que ha vuelto a estar de moda en nuestros días. Con un cuerpo ondulado de líneas estrechas, debió sentir cierto desprecio por las bellezas romanas, de silueta pesada y porte majestuoso.

Las medidas del cuerpo de Cleopatra fueron, aproximadamente, las siguientes: estatura, un metro sesenta y cinco centímetros; cuello, treinta y tres centímetros; busto, ochenta y cinco centímetros; caderas, ochenta y cuatro centímetros; brazo, treinta y un centímetros; antebrazo, veinte y tres centímetros; y largo del pie, veintitrés centímetros.

Como se ve, Cleopatra era de regular estatura y muy angosta de caderas. En cambio sus hombros eran anchísimos, y se asegura que medían alrededor de un metro, poco más o menos. Posiblemente, la silueta típica de belleza egipcia, que aún podemos apreciar en algunos templos egipcios,

En nuestros días la belleza física es una de las grandes preocupaciones de la mujer, pero por desgracia muchas mujeres jóvenes graban en su mente un ideal de perfección femenina que está muy lejos de ser saludable y normal.

A pesar de que creo que la mujer madura debe vigilar constantemente su peso para no permitir que exceda de las cifras marcadas para su edad y estatura, las jovencitas no deben apropiarse estos consejos. Para ellas, unas cuantas libras de más en el peso del cuerpo, son mil veces preferibles a unas cuantas onzas de menos.

Cuando una muchacha advierte que engorda demasiado, debe sujetarse a un examen médico para averiguar la causa de esa anomalía; y siguiendo los consejos del especialista, adoptará una alimentación y un plan de vida que disminuya lentamente los depósitos de grasa que han ido formándose en su cuerpo. Es seguro que en este plan de vida aconsejado por el médico, tenga una parte importantísima el ejercicio, pues la falta de él favorece siempre la formación del tejido adiposo.

CARMENCITA HEAD'S

## Frivolidades

Las damitas deportistas no deben olvidar que para los deportes de invierno, los trajes han de ser recios y en tonos oscuros, en tanto que los colores claros y finos se destinan para adornos de los mismos.

El azul marino ocupa el primer plano para los trajes deportivos en general, aunque también se usa profusamente para los trajes de calle.

La moda de sport se inclina cada vez más hacia el terreno masculino, para estos trajes masculinos.

zizados no van desprovistos de detalles absolutamente femeninos.

Los botones de madera y de metal, en formas distintas, van quedando un poco relegados. En cambio se llevan mucho los de alambre, formados en espiral.

Las mujeres elegantes no llevan medias de malla por considerarse las pasadas de moda.

Las lanas modernas siguen desempeñando un papel muy importante en esta temporada. Los modistos más famosos preparan cada vez más lucidos modelos de vestidos confeccionados en lanas preciosas.

**PARA NO PERJUDICAR tu salud y la de tus hijos no debes emplear otro purgante que el delicioso ricino «Naranjil», que obra siempre radicalmente y se toma como golosina. Rechaza imitaciones y exige siempre el auténtico ricino «Naranjil» en su envase con mirilla transparente de papel cristal. De venta en Farmacias.**

**IDEAL LAVA SU ROPA**  
Espartero, 9  
Sta. Catalina  
No tiene sucursales  
Tel. 1111  
SERVICIO A DOMICILIO

**Restaurant ORIENTE**  
Una visita hace un cliente  
Restaurant predilecto del gastrónomo  
P. Constitución, 100 Tel. 1416  
Servicio a la Carta

Este número consta de 12 páginas

**EN PLENA**

**Almacenes Enseñat**

San Miguel, 123

# **TEMPORADA**

Una visita a nuestros Almacenes, le será de gran utilidad y prácticamente indispensable

## **PUESTA A LA VENTA**

una inmensa colección de hermosas telas y una preciosidad de dibujos de la más reciente moda.

Para elegir sus vestidos de temporada venga a nuestros Almacenes donde Vd. podrá hacerlo con la máxima garantía y comodidad, adquiriendo las telas de novedad que más se adapten a su gusto.

**Almacenes Enseñat**

San Miguel, 123



# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

Short Wave. Greenwich Mean Time)

Transmission 2

11.0 a. m. Big Ben. Western Studios Orchestra.  
11.30 a. m. Some Recollections of Fleet and other Streets.  
11.45 p. m. Interlude.  
11.50 a. m. «The Copy».

(Time signal 12 noon.)

12.20 p. m. Rutland Square Orchestra.  
1.0 p. m. News.  
1.45 p. m. Close Down.

Transmission 3.

2.0 p. m. Big Ben. B. B. C. Tunes of the Times.  
3.0 p. m. Evenson.  
3.45 p. m. Band of the Royal Marines.  
4.0 p. m. Souvenirs.  
4.45 p. m. News.  
5.0 p. m. Close Down.

Transmission 4.

5.15 p. m. Big Ben. Pop Goes the Weasel.  
5.40 p. m. Dance Music.  
6.0 p. m. News.  
6.15 p. m. Variety.  
6.30 p. m. Gueda Waller and Vera Macnoch.  
7.0 p. m. B. B. C. Theatre Orchestra.  
7.30 p. m. Scotlands Wealth.  
8.0 p. m. Variety Flash.  
8.15 p. m. Royal Philharmonic Concert.  
9.0 p. m. Dinner is Served.  
9.45 p. m. B. B. C. Military Band.  
10.0 p. m. News.  
10.15 p. m. B. B. C. Dance Orchestra.  
10.45 p. m. Close Down.

Transmission 5.

11.0 p. m. Big Ben. D'ye Ken John Peel.  
11.30 p. m. Sports Talk.  
11.45 p. m. Dance Band.

(Time Signal 12 Midnight.)

12.0 a. m. Chamber Music.  
1.0 a. m. News.  
1.15 a. m. Close Down.

## Classified Requirements

**EXPERT TRANSLATION.** French, Spanish, English. E. H. Hooker, San Felio, 4.  
**DOG WANTED.** Well-bred, smooth-haired, small or medium-sized. Hound-broken and not under six months old. Fox terrier, Dachshund, or similar. Good home and reasonable price offered. Apply, (mornings only) Mrs. Goscombe, Calle José Villalonga, 31, Terreno.

**GOOD INVESTMENT.** House for sale with land and orchard. Abundant water. On Palma-Soller highroad, near Deyá. Apply. Palou, 12, Soller.

## Palma Bus Service

The Blue Busses leave every 15 minutes from Plaza Coli to the Calle Bonanova, Terreno, via Calle Colón, Plaza Cort, Conquistador, Borne, Unión, Rambia, Santa Catalina, Armadams, Plaza Gomia (Terreno) calle Bonanova.

YOU WILL ALWAYS FIND AT

## LENA'S

People you like Food and Drinks you enjoy Service that's right  
Try our *Plat du Jour*, Pts. 2'50  
Best Ice Creams on the Island  
Ave. A. Maura (Opposite Alhambra)  
Tel. 2285

## Hotel Playa, Paguera

(On carretera de Andraitx) Our clients always return to our BEACH, FOOD, and HOSPITALITY Full Pension, 8'50 - 9

## Agencia Schembri, S. Lda.

Our Motto — «SERVICE» Shipping and Forwarding Agents Ave. A. Maura, 19, Tel. 1417

## CALA SAN VICENTE HOTEL (Pollensa)

First Class and New Magnificent Beach and Sea View H. C. water every room. Baths Full Pension 8-12 Pts.

## Foreign News

### Laval Proposes Peace Plan

Geneva 16.—The correspondent of the Daily Telegraph announces that Laval, through the Italian ambassador in Paris, has put up a new peace plan to Mussolini in which it is proposed that the Italian advance do not go beyond the province of Tigre which would become an independent principality under the control of Italy. The provinces of Harrar and Ogaden would also be given to Italy in exchange for Abyssinia's outlet to the sea by the port of Zela.

Laval assured ambassador Cerruti that he could not do any more to stop the application of strong economical sanctions.

When these proposals became known to the British ambassador, it is believed that he stated that Great Britain would demand the withdrawal of Italian troops. Moreover, it is not held probable among Geneva circles that the League would support any proposal founded on the splitting up of Abyssinia.

Laval's attitude is attributed to British dissatisfaction at France's interpretation of the conflict.

It is generally believed that Italy's warning to the French government that it could not guarantee the effective defence of the Brenner. Pass in the event of German aggression, and that therefore some form of French guarantee was indispensable, has also had its influence on Laval's attitude.

### Laval's Tactics Dissatisfy Britain

Rome 16.—The writer on international affairs of the newspaper L'Oeuvre insists that the dilatory tactics of Laval in the matter of the application of sanctions have given rise to considerable discontent among British official circles.

The correspondent of the «L'Echo de Paris» at Geneva, «Pertinax», writes that it is affirmed among the circles of the League of Nations that Laval, during his long interview with the British ambassador in Paris, answered evasively when asked whether France was disposed to comply with the obligations contracted with the Geneva Covenant in the event of Italian aggression against Great Britain. It seems that Laval confined himself to a promise to study the question and at the same time recommended the British government to suspend the mobilization of her forces in the Mediterranean.

«Pertinax» insists that the attitude of the French government does not seem to satisfy the hopes of the British government and points out that the present differences between the two countries could have disagreeable consequences in the future.

It is believed that the British delegation in Geneva is resolved to have sanctions relative to Italian exports approved by the League of Nations by Saturday at the latest, even though it be with a contrary vote of the French delegation. This, according to «Pertinax», would assure Great Britain the support of the Little Entente, of the Balkan League, and of the Soviets.

### Abyssinia Declares Holy War

Addis Ababa 16.—In an interview which the Negus granted the patriarch Abuna, who is the supreme head of the Abyssinian Coptic Church, it was decided to proclaim a holy war with the sole object of reconquering the sacred city of Aksum.

It is reported the Abyssinian offensive has already begun to the northeast of Aksum, along the Seti River, which flows by the frontier of Eritrea. Reinforcements of 50,000 picked troops are marching rapidly there under the command of the minister of war, General Mulageta.

News have arrived of a fierce general battle in the province of Ogaden which has, for the moment, held up the Italian advance on Jiga-Jiga in the Harrar section.

### Japan In Threatening Mood

Dairen 16.—The conference of Japanese military chiefs has warned the Nanking government to abandon its two-faced policy. Otherwise they will take steps to drive the Chinese troops from Hopei, Shantung, Shansi and Chahar, thus separating northern China from the present existing federation.

## Anonymous Letters

We have met murderers, gangsters, thieves, and even those low exponents of blackmail and the badger game. While not altogether approving of this ilk, we can find excuses for them and even, in many cases, understand their mentality; sometimes we have even sympathized with them. But we have never yet met, to our knowledge, writers of anonymous letters; we are doubtful whether we could understand their mentality although it is interesting enough to speculate upon it. And we are quite certain that we could never sympathize with them for they must be loathsome, crawling reptiles.

We do not, of course, refer to writers, either of books or letters to the newspapers on points of general interest, who sign themselves «Anon». They merely employ the word as a non de plume. Or to donors to charitable institutions who do not wish their kindness made public. We refer to individuals who, wishing to do harm, do not have the courage or the decency to do so face to face. To the stickers-of-knives-in-the-back in the protection of the dark. To the despicable people who fear to support with their names the harm they wish to do.

Although we have no personal knowledge of these creatures, it does not require much deduction to be convinced that they are stupid and that they are fools. Had they the slightest brain matter, they would realize that they insult the intelligence of those to whom their letters are addressed. A name counts. The better the name the more it counts. Those who deny their names to what they write can think but little of them and those who receive the letters will place them at even less.

It is interesting to speculate on the birth of one of these loathsome effusions. In the first place the crime, for crime it certainly is, is a cold blooded one, deliberately thought out. It is meant to hurt someone, and that hurt is not going to be inflicted face to face. The writer of an anonymous letter, therefore, besides being a criminal liable to prosecution in many countries, is an ardent coward. He does not have the excuse of the man or woman who, in a

moment of blinding passion, shoots or knives or by any other method kills an enemy. The punishment of an anonymous letter writer who deliberately and with intention hurts a fellow being should be a greater one.

Anonymous letters are seldom effective. Usually they find themselves in bits at the bottom of a wastepaper basket which they desecrate. The receiver, as we have already implied, attaches to them the importance they deserve. But there are cases when their foul intent finds a soil suitable to its growth.

Take the case of Smith who hates Brown because Brown has married the girl that he wanted for himself. Mrs. Brown is perhaps a trifle indiscreet; while her husband is at work she likes to go dancing with Jones. That is all there is to it, just that and nothing more. And that also is the chance which Smith has long been seeking. He starts to write to Brown, signing himself «Friends». You can guess the things he says. You can guess, too, the results he seeks. If he is successful in rousing the husband's jealousy, there will be a domestic tragedy at least, or perhaps a crime. But even if the anonymous letter writer meets with no success his intentions brand him as an outcast of society, a dangerous snake whose head should be battered in.

We could mention many other examples, but why bother? Our readers will be able to let their fancy roam, if they feel so inclined, and conjure up many similar situations.

We do not know what has brought the subject of anonymous letters to our minds unless it is that we are tired at the moment of writing about the League of Nations. And so we have had resort to this subject in order to fill the necessary space.

As old residents on the Isle of Peace and Calm, we are quite ready to declare that not one anonymous letter has ever been penned by any member of a foreign colony which could compare to advantage with any other in any part of the globe.

Ladies and Gentlemen, we have been merely filling space. Only that and nothing more.

## Foreign News Palma Parade

### Italy Reserved On Laval Negotiations

Rome 16.—Great discretion is being displayed among official circles relative to the rumours of Laval's attempts to arrive at a peaceful solution of the Italo-Abyssinian conflict.

No great importance is attached to yesterday's interview between Laval and the Italian ambassador in Paris, or to that held between Suvich and the French ambassador in Rome, despite the fact that the rumours which have been current these days were originated by these movements of diplomacy.

It is stated that there is nothing abnormal about the interview between Chambrun and Suvich since the French ambassador in Italy has a habit of visiting the Italian Under-Secretary for Foreign Affairs two or three times a week.

It is however, insisted upon that Mussolini has repeatedly expressed his desire to renew diplomatic negotiations on a reasonable basis. The success of such negotiations at the present moment is doubted as Britain appears to continue firmly opposed to mediation outside the League of Nations and Italy could never submit to the decisions of Geneva.

Competent observers appreciate Laval's endeavours and affirm that all new proposals will be carefully considered however unlikely it is that these proposals can give satisfactory results.

### Ras Guga Turns Propagandist

Rome 16.—Italian general headquarters report that 5,000 more natives have surrendered. They have been sent to the concentration camp where the Abyssinian tribesmen who surrendered with Ras Guga are being kept. The communiqué also states that these men will later be incorporated in the Sila brigade.

Ras Guga will go to Adigat to cooperate in propaganda work among the native population.

It is also reported that various Abyssinian chiefs attached to the troops commanded by Ras Seyum have crossed over to the Italian lines.

### Raw Materials Should Be Internationalized

Washington 16.—In a radioed speech, State Secretary Hull stated that was could not cure the world's economic ills. The simultaneous action of many countries was indispensable for the reconstruction of international commerce and the stabilization of currencies. At the same time there should be international agreements for the common use, in reasonable conditions, of raw materials whenever they are needed.

### America Would Cooperate With Europe

Washington 16.—The Secretary of the Treasury of the United States, Morgenthau, was received by Laval and afterwards held an exchange of impressions with the directors of the principal banking corporations and with Regnier, the French Minister of Finance. Morgenthau told newspapermen that they had mainly dealt with monetary problems. He stated that if the European countries were willing to discuss monetary circulation and stabilization, the U.S.A. would cooperate with the best intentions, but that neither France nor Britain had as yet taken any initiative in the matter.

### Late News

Speaking in the House of Representatives today Lyons, Premier of Australia, stated that the House had adopted all the recommendations of the League.

The miners' dispute in the south of Wales is on its way to being settled. There is now little fear of a general stoppage.

Some rioting took place at Nine Mile Point. The police were forced to charge and use their batons. It is reported that there are some 40 injured.

The following are the results of the Cesarewitch at which the King and Queen were present. (1) Near Refation, ridden by R. Smith. (2) Night Cap 3rd. (3) Hoplite.

Lady Mercer has left Castellet and moved to Cala Rajada. She is expected to be away some weeks.

Mr. V. Maurice has reached Australia and written to friends here to express his gratitude for the hospitality he received from the foreign colony during his short sojourn among us. He also states that he is one of the best ambassadors in Australia at the moment on behalf of the Island, advising all his fellow countrymen sailing west to break their journey at the Isle of Calm.

**TRIANA**  
•ATMOSPHERE OF ANDALUSIA•  
If There's BETTER BEER in Mallorca - WHERE?  
First Class Bar and Restaurant  
Yeseros 3 (Cor. Brondó) Tel. 2522

Mr. Bernard (Bill) Townsend set out on a voyage of discovery on Sunday last accompanied by his half-section Carlos, of cash desk fame, to find out what the other side of Soller looked like. After a quiet stroll of some thirty (or was it forty) kilometers in which they took a couple of mountains in their stride the only discovery they made was that the far side of Soller was having rain. Just to find out what it felt like they got wet through, but returned home with their spirits undampened and the shreds of their seven-league *alpargatas* clinging to their mud splattered feet.

Dr. Walter Reichhold, of the International Labour Office, Geneva, and Mrs. Reichhold—White are making a stay of a few weeks on the Island.

Their headquarters at present are at Puerto Soller.

**THE TREASURE CHEST**  
Special End of Season Sale  
Sandals - Raffia - Sandals.  
Sandals in many patterns, sizes and colours at greatly reduced prices; also other articles priced for quick sale.

Congratulations and our heartfelt thanks to the lady in Terreno who had the moral courage to return the visiting cards to a couple who had dropped in to tea.

Such an example should go a long way in checking certain folks who want to introduce the stiff and formal English customs of paste-board slinging into our friendly, take-us-as-you-find-us English speaking fraternity.

If certain folks are allowed to have their way we shall be having «At Home Days» forced upon us soon when one is expected to balance a plate on one knee and a cup on another for exactly twenty minutes during which time one praises the excellence of the hostesses *aspidochrytes* while secretly noting a patch in the lace curtains. It is the formality of such «At Home» that has been responsible for the popularity and informality of the American Cocktail Party. Only in such suburbs as Acton, Ealing and Golders Green do we now hear of paste-board slinging and afternoon tea gossip. Let us hope that the brave action of our Terreno lady has had the required effect.

It was last year that Lord and Lady de Clifford helped to swell the gaiety of our foreign colony. Lady de Clifford it will be remembered was Dorothy, the second daughter of Mrs. Merrick.

Lord de Clifford is now under a charge of manslaughter and dangerous driving and is due to appear at the October sessions of the Central Criminal Court. It is expected, however, that application will be made to the judge for the case to be sent to the House of Lords as Lord de Clifford has exercised his rights to be tried by his own Peers.

Dr. O'Flynn who is understood to be the son of Father O'Flynn is now staying at the Alfonso Hotel, Cala Mayor.

I Have Returned From Paris With The Best Assortment Of Seasonable Hats In Mallorca  
**LUCY**  
MAISON FRANÇAISE  
Conquistador, 26  
Opp. Circulo Mallorquin

To Dress A Woman Is To Make A Woman  
BE GOWNED BY COUTURE  
**ANITA**  
Ex-Directress Beric Couture  
Ave. 14 de Abril, 21 Terreno

**FRONTON BALEAR**  
Where Society Meets To Watch Spain's Unique National Game  
Every Day At 10 P. M.



**TITO'S BAR**  
NEW MANAGEMENT  
Restaurant Open Noon Till Dawn  
Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, And View in Mallorca.  
Tea Dances All Afternoons  
**F. G. SHORT**  
Ave. A. Maura, 30 — Tel. 2422  
House and Estate Agent  
Motorcars Autocoaches. Steamer and Rail Ticket.

**HELVETIC PRIVATE HOTEL**  
In It's New Premises  
Calle Armadams, 101 (Terreno)  
First Class At Moderate Prices

**ON** Arrival — A House Departure — A Reservation  
English Estate and Tourist Agency  
Excursions Booked  
Av. 14 Abril 86. Terreno. Tel. 2116

**THE ENGLISH SCHOOL**  
Principal Miss Flood  
Reopened in Calle Bonanova 72, Terreno.

It is an acknowledged fact that one of the best methods of learning a language is to read a newspaper

## Read the Spanish Pages of the «EL DIA» Thoroughly and Carefully

CUT OUT AND POST THIS APPLICATION FORM Please Deliver The «DAILY CHRONICLE» To The Address Below Until Further Notice.

Name..... Address.....

«El Dia», Danús, 2.—Palma.

# DEPORTES

## Futbol

C. D. Levantino, 1 - U. D. Capdellanense, 1

El pasado domingo día 13, tuvo lugar en el campo del U. D. Capdellanense un partido entre éste y el Levantino C. D., empatando.

Al comenzar el partido y tras algunas jugadas sin importancia, recogió el balón el extremo izquierdo del equipo local, quien gracias a una justa y bien meditada combinación consiguió pasar la línea de defensa y delantera, recogiendo el balón el extremo derecha, el cual, rematando con golpe certero marcó el primer goal de la tarde.

El Levantino inició una serie de ataques ante la puerta enemiga que fueron admirablemente rechazados por el portero Gabrer, si bien no pudo evitar éste y la línea defensiva, que a un despeje admirable del delantero centro del Levantino, fuera marcado el primer tanto de los contrarios.

Distinguióse principalmente en el transcurso del partido, el portero y el interior izquierdo del Levantino, como también el medio derecha del Capdellanense, quien jugaba por vez primera en este equipo.

El encuentro transcurrió entre la mayor cordialidad, ofreciendo un conjunto digno de ser imitado.

## Polota vasca Frontón Balear

Ante regular concurrencia se desarrolló anoche en el Frontón Balear el programa anunciado y que consistía en dos interesantes partidos y otras tantas quinielas americanas.

En la primera de éstas jugaron Verdasco, Solozabal, Trece, Cantabria, Mendía y Loyola.

Ganó Cantabria y se colocó Trece, pagándose a 8250 pesetas los boletos ganadores (4-3).

El primer partido corrió a cargo de Verdasco-Trece, bando rojo, y Mendía-Solozabal, bando azul. Era a 30 tantos.

Ganaron los rojos, para quienes se había manifestado la admiración, después de dominar durante todo el partido por doce tantos de ventaja.

Verdasco fué el héroe de la ocurrencia, jugando con mucho acierto y con grandes deseos de vencer siendo para su compañero Trece un partido descansado, por lo poco que su compañero le dejó actuar, y cuando lo hizo lo fué acertadamente.

Los vencidos poco bueno hicieron, siendo en algunos momentos del partido la actuación de Solozabal bastante meritosa y más acertada que la de su compañero, pero Verdasco se impuso y les dominó, adoleciendo además la pareja azul de falta de compenetración y poco colocada.

En la segunda quiniela jugaron Urquiza, Rego, Anacabe, Sarasola, Orio y Echevarría, la que ganó este último, colocándose Anacabe.

Los boletos 6-3, que fueron los ganadores, se pagaron a 8010 pesetas.

El segundo partido de la noche lo jugaron Sarasola-Urquiza (rojo) contra Anacabe-Rego (azul), era a 30 tantos y lo ganaron los azules por 80 a 17.

## INFORMACION

### La asamblea ferroviaria

Se han tratado temas de gran interés y actualidad

Convocados por la Asociación General de Transportes por Vía, se han congregado en asamblea en Madrid los delegados de las Compañías de ferrocarriles y tranvías de toda España. Las discusiones duraron dos días, aprobándose las conclusiones que se entregaron al ministro de Obras Públicas.

Han sido objeto de deliberación importantísimos temas de actualidad, habiéndose fijado en primer término las directrices de la situación de los representantes de las Compañías en la Comisión de Ordenación ferroviaria encargada de elaborar las bases para reformar la legislación de ferrocarriles.

También fué examinado por parte de los reunidos, el decreto de 26 de agosto último, que establece garantías para que el transporte de mercancías por carretera haga efectivos los impuestos, y en vista de la campaña que vienen realizando los transportistas para que el citado decreto no se aplique, la Asamblea ha acordado dirigirse al presidente del Gobierno expresándole la necesidad de que se mantenga y aplique rigurosamente, ya que las protestas que ha suscitado se basan fundamentalmente en el hecho de que actualmente el transporte por camiones no contribuye a los gastos de conservación de la carretera, de la que hace uso tan destructor, ni satisface el impuesto de transportes fijado por las leyes. El interés del Tesoro y la imperiosa necesidad de evitar la ruina del ferrocarril cuando ésta puede obedecer a causas ilícitas, fundamentan la necesidad—dice el acuerdo—de que se mantenga aquel decreto.

Igualmente se ha acordado exponer al ministro de Hacienda la urgente necesidad de que se impulse la recaudación de los impuestos que gravan el transporte por carretera, ya que los ferrocarriles recaudaron para el tesoro 1933, cincuenta y un millones de pesetas por este concepto, mientras que los citados transportes en automóvil sólo ingresaron poco más de ocho millones de pesetas, lo que sólo puede explicarse por el hecho de que el fraude en los impuestos que gravan el transporte por carretera constituye casi la regla general; fraudes que alcanzan especial intensidad en algunas regiones en las que los transportistas se ven apoyados por determinadas influencias.

Los reunidos examinaron asimismo las condiciones de trabajo del personal que reintegró en las Empresas de ferrocarriles y tranvías después de haber tomado parte en la huelga revolucionaria de octubre de 1934, estimando que el decreto del ministro de Trabajo de 29 de agosto último infringe abiertamente los preceptos de la ley de Contrato de Trabajo, y especialmente su artículo 89; y que la imposición por parte del Gobierno de los preceptos del mencionado decreto, aparte de quebrantar los derechos e intereses de las empresas, debilitaría su facultad disciplinaria, ya que los obreros que se declararon en huelga y luego fueron readmitidos gozarían de las mismas ventajas que aquellos otros que cumplieron con su deber exponiendo su vida en defensa de los intereses nacionales; por consecuencia, la asamblea solicita del ministerio de Trabajo que se derogue el mencionado decreto.

Se acordó igualmente solicitar del Gobierno que cuanto antes se rectifique la política protectora del carbón nacional, abaratándose los costes de producción, declarándose libre el comercio del carbón y limitando las medidas protectoras a las que pueden hacerse eficaces mediante un prudente margen de defensa arancelaria.

También fueron aprobadas diversas peticiones en relación con los pasos a nivel, la aplicación de la ley de Contabilidad a las obras de mejora, a prohibición de otorgar concesiones tranviarias, la organización de los Jurados mixtos, y por último se acordó solicitar que fueran rebajados los precios de los lubricantes, tan extraordinariamente aumentados en estos últimos tiempos.

Las regiones en las que los transportistas se ven apoyados por determinadas influencias.

Los reunidos examinaron asimismo las condiciones de trabajo del personal que reintegró en las Empresas de ferrocarriles y tranvías después de haber tomado parte en la huelga revolucionaria de octubre de 1934, estimando que el decreto del ministro de Trabajo de 29 de agosto último infringe abiertamente los preceptos de la ley de Contrato de Trabajo, y especialmente su artículo 89; y que la imposición por parte del Gobierno de los preceptos del mencionado decreto, aparte de quebrantar los derechos e intereses de las empresas, debilitaría su facultad disciplinaria, ya que los obreros que se declararon en huelga y luego fueron readmitidos gozarían de las mismas ventajas que aquellos otros que cumplieron con su deber exponiendo su vida en defensa de los intereses nacionales; por consecuencia, la asamblea solicita del ministerio de Trabajo que se derogue el mencionado decreto.

Se acordó igualmente solicitar del Gobierno que cuanto antes se rectifique la política protectora del carbón nacional, abaratándose los costes de producción, declarándose libre el comercio del carbón y limitando las medidas protectoras a las que pueden hacerse eficaces mediante un prudente margen de defensa arancelaria.

También fueron aprobadas diversas peticiones en relación con los pasos a nivel, la aplicación de la ley de Contabilidad a las obras de mejora, a prohibición de otorgar concesiones tranviarias, la organización de los Jurados mixtos, y por último se acordó solicitar que fueran rebajados los precios de los lubricantes, tan extraordinariamente aumentados en estos últimos tiempos.

## SUCESOS

### Por promover escándalo

Ayer fueron conducidos a la Jefatura de Investigación y Vigilancia Antonio Roca Deyá, de 48 años y Juana Ballester Planis, de 48, quienes momentos antes y en la calle de la Almudaina sostuvieron riña, promoviendo fuerte escándalo, motivado según parece por discusiones familiares.

### Mujer agredida

Ayer se presentó en la Jefatura de Investigación y Vigilancia María Forteza Fuster, de 64 años, manifestando que había sido agredida por su nuerca Catalina Más Palmer, produciéndole erosiones en la cara de las que tuvo que ser curada en la Casa de Socorro.

### Cuestiones obreras

La Caja Compensadora de Cargas Familiares

El Presidente de la Caja Compensadora de Cargas Familiares nos ha

# BORN

Hoy a las 3'30 Extraordinario acontecimiento

Un estreno que causará verdadera sensación

# AMOR DE MADRE

Dialogada en Español

El film de más sublime emoción que se ha llevado a la pantalla

Un mar de lágrimas en cada metro de celuloide

Un tema palpitante que llega al corazón de las multitudes

remitió una relación de los subsidios que dicha entidad ha pagado durante el mes en curso.

La cantidad pagada asciende a 960 pesetas, siendo 63 el número de beneficiarios, afectos a 15 patronos.

Las sumas percibidas son de 10 pesetas la mínima y de 40 la máxima.

**LA LINEA SUND AMERICA**

**Viaje del "Conte Grande"**

Procedente de Génova, llegó a Barcelona el día 10 del corriente el gran transatlántico italiano "Conte Grande" destinado a la línea regular en Sud América.

El "Conte Grande" siguió su viaje para Brasil, Uruguay y Argentina después de haber embarcado en Barcelona un gran número de pasajeros en todas las clases, completando así todas sus disponibilidades.

**RELIGIOSAS**

*Santos del día*

Santa Margarita María de Alacoque, Virgen y San Víctor.

*Cuarenta Horas*

Continúan en la iglesia del Convento de Religiosas de Santa Catalina de Sena dedicadas a Nra. Sra. del Rosario y en sufragio de un difunto.

A las seis y media, exposición del Santísimo, rezo del Santo Rosario, Misas rezadas.

A las seis y media de la tarde, rezo del Santo Rosario y a continuación se dará principio a un solemne Triduo con sermón por el P. Ramón Fernández, O. P. Prior de Manacor, y reserva de S. D. M.

*Actos religiosos*

En la iglesia de Nuestra Señora de la Merced función reglamentaria de los Jueves Eucarísticos en la que celebrará su fiesta el Coro de Santa Teresa del Niño Jesús.

A las siete y media. Misa de Comunidad General Conmemorativa, con los ejercicios de costumbre y

Coro de la V. O. T. alternando con el pueblo.

Quinto—Sermón por don Rafael Coll, Pbro., e himno popular dedicado a Santa Catalina Tomás.

**Gas y Electricidad, S. A.**

De acuerdo con las bases de esta ley y convenio de 3 de marzo de 1927, referente a las obligaciones procedentes de la Palma de Mallorca, Compañía Melloquina de Electricidad, emisiones de 1916 y 1917, se pone en conocimiento de los señores tenedores que el día 1.º de noviembre de las once horas de la mañana en el local de las oficinas de esta Compañía (Morey, 35), se efectuará el sorteo al efecto de amortizar los títulos de obligaciones correspondientes.

Lo que se publica a los efectos consiguientes en Palma de Mallorca, a quince de octubre de mil novecientos treinta y cinco.—El Director Gerente, Actal., L. M. Furgues.

**¿Quiere unas pestañas largas?** es muy fácil tenerlas largas, espesas y aterciopeladas: dándoseles todas las noches un poco de **Eisismo Isabel Intea**, que es inofensivo y de plantas de América. Trabaja en los Países Bajos; si no lo encuentra escriba a Auristeta, Apartado 82, Santander.

# EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

Calle Danús n.º 2  
Apartado Correo 22  
Teléfono 1745

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1  
Tarde: de 4 a 7

# La Isla Misteriosa

POR JULIO VERNÉ

más poderosos contrafuertes del monte Franklin. Los árboles espesos de las orillas del río eran muy raros hacia las zonas superiores del volcán. Era aquel un suelo montañoso bastante quebrado y a propósito para las emboscadas, y en el cual no penetraron los colonos sino con gran precaución. «Top» y «Jup» marcharon a la descubierta examinando la espesura a derecha e izquierda y rivalizando en inteligencia y destreza; pero nada indicaba que las orillas del río hubieran sido frecuentadas recientemente; nada anunciaba la presencia ni la proximidad de los bandidos.

Hacia las cinco de la tarde el carro se detuvo a unos seiscientos pasos de la empalizada, oculta todavía por una cortina semicircular de grandes árboles.

Tratábase pues, de reconocer la dehesa a fin de saber si estaba ocupada. Ir allá abiertamente y a la luz del día, por poco emboscados que estuviesen los bandidos, era exponerse a recibir algún balazo, como le había sucedido a Harbert. Era preferible esperar la noche.

Sin embargo, Gedeón Spillett quería reconocer enseguida las inmediaciones de la dehesa, y Pencroff, que estaba en extremo impaciente, se ofreció a acompañarle.

—No, amigos míos—dijo el inge-

nierno—, no dejaré a uno solo de ustedes exponerse en medio del día.

—Pero, señor Giro—replicó el marino poco dispuesto a obedecer. Se lo suplico a usted, Pencroff,—dijo el ingeniero.

—¡Buena!—respondió Pencroff, que dió otro curso a su cólera, apostrofando a los presidiarios con las más duras calificaciones del repertorio marítimo.

Los colonos permanecieron pues, junto al carro vigilando con cuidado las inmediaciones del bosque.

Así pasaron tres horas. El viento había caído y un silencio absoluto reinaba entre los grandes árboles. La rotura de la más pequeña rama, un ruido de pasos entre las hojas secas, el deslizamiento de un cuerpo entre las hierbas, hubieran sido oídos sin dificultad. Pero todo estaba en calma; y «Top», echado en tierra y alargando la cabeza entre las patas, no daba señal ninguna de inquietud.

A las ocho, la tarde pareció bastante avanzada para que pudiera hacerse el reconocimiento en buenas condiciones. Gedeón Spillett se declaró dispuesto a marchar en compañía de Pencroff, y Giro Smith consentió en ello. «Top» y «Jup» debieron quedarse con el ingeniero Harbert y Nab, para que unladrido o un grito inoportuno lanzado no viniera a dar la señal de alarma.

—No cometan ustedes ninguna imprudencia—dijo Giro Smith al marino y al periodista—. No tienen ustedes que tomar posesión de la dehesa, sino solamente reconocer si está o no ocupada.

—Convenido—respondió Pencroff.

Y ambos se pusieron en marcha.

Bajo los árboles, gracias al espesor de su follaje, había cierta oscuridad que hacía invisibles los objetos más allá de un radio de treinta a cuarenta pies. Spillett y Pencroff, deteniéndose cada vez que un ruido cualquiera les parecía sospechoso, adelantaban con las mayores precauciones.

Marchaban uno separado de otro para ofrecer menos blanco a los tiros, porque esperaban a cada instante oír resonar una detonación.

Cinco minutos después de haber dejado a sus compañeros, llegaban al extremo del bosque, delante del claro, en cuyo centro se levantaba el recinto de la empalizada.

Allí se detuvieron. Algunos vagos resplandores bañaban todavía la pradera desnuda de árboles. A treinta pasos se levantaba la puerta de la dehesa que parecía estar cerrada. Aquellos treinta pasos que era preciso atravesar entre el extremo del bosque y el recinto constituían la zona peligrosa, para emplear una expresión tomada de la balística: En efecto, una o muchas balas, partiéndose por encima de la empalizada, habrían derribado en tierra a todo el que se hubiese aventurado en aquella zona.

Gedeón Spillett y el marino, no tenían la menor intención de retroceder, pero sabían que una imprudencia de su parte redundaría en perjuicio de sus compañeros, y que ellos serían las primeras víctimas. Muertos ellos, ¿qué sería de Spillett y de Nab y de Harbert?

—Pero Pencroff, sobreexcitado, y viéndose tan cerca de la casa donde suponía que los presidiarios se habían refugiado, iba a lanzarse adelante, cuando el periodista se detuvo con mano vigorosa murmurando a su oído:

—Dentro de algunos instantes será enteramente de noche, y entonces habrá llegado el momento de operar.

Pencroff, apretando convulsivamente la caja de su fusil, se contuvo y esperó maldiciendo la detención.

Pronto se dispersaron los últimos resplandores del crepúsculo, y la sombra que parecía salir del espeso bosque, invadió el terreno descubierta. El monte Franklin se levantaba como una enorme pantalla delante del horizonte occidental, y la oscuridad se extendió rápidamente por todas partes como sucede en las regiones bajas en latitud. Aquí era el momento decisivo.

El periodista y Pencroff, desde que se habían apostado en el extremo del bosque, no habían perdido de vista el recinto de la empalizada. La dehesa parecía hallarse absolutamente abandonada, y la cresta de la empalizada formaba una línea un poco más negra que la sombra de alrededor, sin que nada alterase su perfil. Sin embargo, si los presidiarios estaban allí habían debido apostar a uno de los suyos para prevenirse de toda sorpresa.

Gedeón estrechó la mano de su compañero, y ambos se adelantaron arrastrándose por tierra hasta la dehesa con los fusiles prontos a hacer fuego.

Así llegaron a la puerta del recinto sin que la sombra hubiera sido cortada por un solo rayo de luz.

Pencroff trató de empujar la puerta que, según él y el periodista, debía estar cerrada; sin embargo, el marino pudo observar que no se habían echado los cerrojos exteriores.

De esto podía deducirse que los presidiarios ocupaban entonces la dehesa, y que, sin duda, habrían sujetado la puerta de modo que no pudiera forzarse.

Spillett y Pencroff aguzaron el oído.

Ningún ruido se oía en el interior del recinto. Los mufones y las cabras dormidos, sin duda, en sus establos, no turbaban de modo alguno la calma de la noche.

El periodista y el marino, no oyendo nada, se preguntaron si debían escalar la empalizada y penetrar en la dehesa, lo cual era contrario a las instrucciones de Giro Smith.

Es verdad que la operación podía tener buen éxito, pero también podía tenerlo desgraciado. Ahora bien, si los presidiarios no sospechaban nada, si no tenían conocimiento de la expedición intentada contra ellos, al, en fin, se presentaba en aquel momento una probabilidad de sorprenderlos, ¿debían comprometer esta probabilidad aventurándose inconscientemente a asaltar la empalizada?

No fué este el parecer del periodista, antes bien, creyó muy racional esperar a que los colonos estuviesen todos reunidos para tratar de penetrar en la dehesa. Lo cierto es que podía llegarse hasta la empalizada sin ser visto, y que el recinto no presentaba señales de ser guardado. Averiguado este punto, no se trataba sino de volver hasta el carro y ponerse de acuerdo.

Pencroff probablemente participó de esta manera de ver, porque no opuso ninguna dificultad para seguir al periodista cuando éste se repliegó al bosque.

Pocos minutos después el inge-

niero estaba al corriente de la situación.

—Pues bien—dijo después de haber reflexionado—, ahora me parece que los piratas no están en la dehesa.

—Lo sabremos—respondió Pencroff— cuando hayamos escalado el recinto.

—¡A la dehesa, amigos míos!—dijo Giro Smith.

—¿Dejamos el carro en el bosque?—preguntó Nab.

—No—contestó el ingeniero— porque es nuestro furgón de municiones y viveres, y en caso necesario puede servirnos de atrinchamiento.

—¡adelante pues!—dijo Gedeón Spillett.

El carro salió del bosque y comenzó a rodar silenciosamente hacia la empalizada. La oscuridad era profunda entonces y el silencio tan completo como cuando Pencroff y el periodista se habían alejado arrastrándose por el suelo. La hierba espesa ahogaba completamente el ruido de los pasos.

Los colonos estaban prontos a hacer fuego. «Jup», por orden de Pencroff, cubría la retaguardia, y Nab llevaba atado a «Top», a fin de que no se lanzase infortunadamente adelante.

Pronto apareció el sitio despejado de la empalizada. Estaba de alerta. Sin vacilar, la pequeña tropa se dirigió hacia el recinto, y en corto espacio de tiempo cruzó la zona peligrosa de disparos que tuvieran necesidad de disparar un sólo tiro. Cuando el carro llegó a la empalizada se detuvo. No se quedó a la cabeza de los colonos para contentarlos. El ingeniero, el periodista, Harbert y Pencroff se dirigieron entonces hacia

### **Cámara de Comercio de Comercio**

#### **Tribunales de Comercio**

La Cámara de Comercio de esta ciudad ha dirigido a la superioridad judicial el siguiente escrito:

«La Cámara provincial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, acude a la información sobre conveniencia de tribunales especiales de Comercio y atentamente expone:

«La Cámara en todas cuantas ocasiones se han presentado ha abogado fuertemente por el restablecimiento de la jurisdicción mercantil de manera ímpredecible acudiendo a los principios del ius primatum en la legislación que predominaban en aquella época por el decreto ley de seis de febrero de 1868 llamado de unificación de fueros.

«No obstante, pocos años después la supresión de los tribunales de Comercio comenzaron las peticiones solicitando su restablecimiento en los congresos mercantiles celebrados en los años 1881, 1886 y 1911, que se tomaron acuerdos suplicando la creación de los indicados tribunales.

«En conjunto con el Brasil, Holanda y recientemente Portugal las pocas naciones que han conservado la jurisdicción mercantil. Se conserva en casi todos los países del continente europeo y asiático.

«Precedente inmediato en nuestra legislación lo tenemos en el Código de Comercio de 1829 y este a su vez en el libro del Consulado de la ciudad de Barcelona y más concretamente en el juicio de probanzas establecido en la sabia ley que en el libro del Consulado se encuentra.

«Sugestión interesante que sin duda debe ser afrontada con la más cautelosa lo califica la orden que abre la información para la conveniencia del restablecimiento de la jurisdicción mercantil.

«La frase demuestra por sí sola la fundada timidez que existía en las esferas gubernamentales en este particular tanto más cuando nuestra nación precedentes seculares de historia que abonan la reincorporación en nuestras leyes orgánicas procesales de aquella jurisdicción de los tribunales de comercio que

el Código de 1829 implantó no fueron todo lo eficaces que debieron ser e indiscutible que merecieron ser reformados pero no pudo jamás deducirse de sus defectos motivo o razón fundamental para abolirlos.

«Su abolición como llevamos dicho fué hija de un apriorismo jurídico-político dominante en la época de la publicación del decreto ley de Unificación de fueros más que de una necesidad aconsejada o impuesta por la experiencia de la actuación de los tribunales mercantiles.

«Los impugnadores de su implantación se apoyan en diferentes motivos. Estos pueden reducirse a dos: incompetencia de los jueces que suelen constituir los tribunales de comercio formados por comerciantes sin preparación jurídica y disparidad de criterios sostenidos por los distintos tribunales respecto de los mismos puntos sometidos a su decisión. A estos razonamientos se añaden los comunes en pro de la uniformidad de jurisdicciones.

«El Código de 1829 para salir al paso a la primera dificultad estableció un asesor letrado adscrito a cada tribunal. Este fué uno de los principales yerros porque en la práctica y a medida que iba declinando la institución la corruptela hizo que el asesor en la mayoría de los casos fuera el verdadero juez sentenciador sin tener la responsabilidad de este. Una precisa y clara separación entre los puntos de hecho y de derecho reservando la aplicación de este juez-presidente del tribunal es suficiente para salvar las objeciones que en este particular pueden hacerse.

«El otro motivo que hemos apuntado antes, es la contradicción en que incurrieron los fallos de tribunales de distinta época y lugar.

«Este achaque que se atribuye a los Tribunales de Comercio, no deriva de la especialidad de su jurisdicción. Es defecto que indudablemente existiría en buena parte en los Tribunales de la ordinaria si no fuera por la acción unificadora de la jurisprudencia del Tribunal Supremo, acción que no por ser indirecta deja de ser menos eficaz en este sentido.

«A la restauración de la jurisdicción mercantil habría de seguir la creación de una nueva Sala del Tribunal Supremo, de igual manera como en estos últimos tiempos ha venido haciéndose con la social o de trabajo, que tanto incremento ha tomado en nuestro país. Por consi-

guente, el remedio habría de ser el mismo que ha sido para las otras jurisdicciones.

«La diferenciación sustantiva del Derecho mercantil de su más cercano el civil, aunque no con toda la precisión y extensión debidas, está determinada en nuestro Código de Comercio.

«Esto no obstante, las leyes orgánica y procesal que creasen la jurisdicción mercantil, deberían señalar con claridad y precisión los actos determinativos de su competencia.

«Esta sustantividad jurídica de los actos mercantiles es la razón primera de la existencia de una jurisdicción especial que entienda de los asuntos que se deriven de los mismos.

«La segunda de las fuentes generales directas del Derecho mercantil español, es la costumbre, a tenor de lo que dispone el art. 2.º del Código de Comercio vigente.

«El Código, con muy buen acuerdo, señala los usos del comercio con preferencia al Código civil como fuente de esta rama del Derecho. A estos usos, quienes los viven y viéndolos los crean, son los mismos comerciantes, porque los usos mercantiles surgen espontáneamente, hijos de una necesidad sentida en la vida comercial que la ley no ha satisfecho.

«Por tanto, nada más racional y más justo que quien haya de aplicarlos, cuando llegue el caso, sean ellos, puesto que nadie mejor que ellos puede conocerlos y sentirlos.

«Más forzoso es confesar que al propugnar las Cámaras de Comercio, lo mismo que los demás organismos mercantiles, Industriales o navales, la creación de los Tribunales de Comercio, en el deseo de su implantación pesa tanto aquel orden de consideraciones acerca de su especialidad, como el de encontrar una administración de justicia pronta, cumplida y barata, que hoy desgraciadamente no encuentra.

«Si estas condiciones son siempre necesarias, lo son más cuando de la vida mercantil se trata, la que necesita desenvolverse con desahogo en todos los órdenes de su actividad, y no ha de ser una excepción la de orden judicial cuando a actos mercantiles se refiere. De poco servirá una jurisdicción especial, si esta adolece de los mismos defectos de la común.

«Por tanto, si importa mucho fijar con toda claridad las atribuciones y competencia absoluta o de materia

de los Tribunales mercantiles, no importa menos la sujeción a unas reglas rituales, todo lo previsoras que se quiera de la arbitrariedad, pero desembarazadas y sencillas, amén de la gratuidad, o, por lo menos, regida por unos derechos arancelarios para todos cuantos hayan de intervenir, bien sea como actuarios, defensores o peritos, de modo que los que en su conjunto hayan de percibir no se dé nunca el absurdo irritante de que el valor de la cosa o cantidad que se litiga sea totalmente absorbida o mermada en gran parte por las costas del juicio.

«La legislación por que se regía en sus últimos tiempos la jurisdicción mercantil, establecido unos tribunales compuestos de un prior y dos cónsules, todos ellos comerciantes, sin intervención de jueces jurisperitos.

«Algo llevamos dicho, aunque de manera incisiva, sobre lo que entendemos debe ser la composición de los Tribunales mercantiles, cuando señaláramos la conveniencia de separar y concretar las cuestiones de hecho y derecho, en los asuntos mercantiles.

«Ello nos lleva de la mano a la institución del jurado para esta clase de asuntos, bajo la presidencia de un Juez jurisperito en Derecho comercial, con unas leyes procesales adecuadas a la actuación de esta clase de juicios por jurados.

«Hemos dicho parcialmente las razones principales que en el modesto juicio de esta Cámara abonan el restablecimiento de la jurisdicción especial de comercio, y con la misma paucidad las bases sobre las que ha de instituirse, pues éstos son los dos puntos a que se contrae la información solicitada por nuestro Ministerio.

«Pero antes de terminar, algo hemos de decir sobre la intervención que en su parte orgánica y procesal debería corresponder a las Cámaras de Comercio.

«De la información directa que sobre este particular se ha procurado esta Cámara sobre las funciones de este orden en los países extranjeros, resulta que las Cámaras, en muchos países, son llamadas a una intervención preliminar de avenencia o conciliación.

«Verdad es que actualmente nuestro Reglamento orgánico entre las atribuciones que confiere está la intervención conciliatoria en los asuntos que voluntariamente los electores les sometan. Esta disposición, que es facultativa, debió ser preceptiva para muchos asuntos, y en otros, por lo menos, obligatoriamente requisito previo.

«Hubieran tomado las Cámaras con mayor fe y decisión esta facultad que ya les confería el Decreto de 1886 y reitera dicho Reglamento orgánico, y hoy los archivos de las Cámaras podrían ser fuentes de inspiración para la organización de esa administración de justicia especial que propugnamos y madre legítima y fecunda de esos usos mercantiles que nuestro Código establece como fuente de Derecho mercantil.

«Esta intervención previsoras en las Cámaras alemanas en los casos de quiebra, suple en muchos de ellos la suspensión de pagos, y, por ende, evita la quiebra con sus desastrosos efectos.

«Consecuencia de la organización de los Tribunales de Comercio, habría de ser la redacción de una ley de Enjuiciamiento mercantil. Sobre las bases en que debería estar asentada dicha ley, no cabe hablar en este escrito, pues a ello no se extiende la información solicitada.

«Esto no obstante, hemos de apuntar la necesidad imperiosa e inaplazable de reformar el procedimiento en las suspensiones de pagos y quiebras, en donde el estrago es mayor.

«El anhelo de las clases mercantiles es unánime, y todos sus organismos constantemente han elevado este deseo a los poderes públicos.

«La Cámara de Comercio de esta Ciudad, una vez más también, espera y suplica que el Gobierno de la Nación proceda a llenar tan legítima aspiración, dictando para ello las disposiciones conducentes.

«El Presidente, *J. Casasnovas Obrador*. — El Secretario, *F. Barceló*. — Excmo. señor Ministro de Agricultura, Industria y Comercio. — Madrid».

NOTAS

**Institución Mallorquina per a Cecs**

Hemos recibido las siguientes notas:

En fecha 26 del pasado septiembre el Casal Catalá organizó a nuestro beneficio un festival en el magnífico local del Trocadero, sorteándose entre la distinguida concurrencia un precioso mantón de Manila.

Por tan simpático acto realizado

**Ibiza El edificio del Museo**

El diputado señor Matutes ha recibido del Ministro de Instrucción señor Rocha un telegrama en el que le dice:

«Consejo Ministros ayer aprobó definitivamente subasta Museo Arqueológico».

Ahora ya puede considerarse como cosa definitiva al nuevo edificio para Museo y debemos felicitarnos como ibicenses, felicitando de paso a nuestro diputado que sabe lograr éxitos tan lisongeros.

**CERTIFICADOS**

Penales, Planos, Nacimiento, Soltería, Matrimonio, Defunción, Últimas voluntades, Vecindad, Buena conducta, Facultativo, etc.

Licencias Caza y Armas.

**AGENCIA OLIVER**  
San Jaime, 9. PALMA



**Maquinaria Agrícola**

Sembradoras de varios tipos y sistemas de 3, 4 y 5 rejas y con muelles

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

---

**Maquinaria para Señoras**

**CHARLOS Y CONCHITA**

Ondulación permanente sin corriente y sin cables, con lavado de cabeza y corte de pelo

**Completa 12 pesetas**

Avda Antonio Maura, 18 - 1.º

FRENTE LIRICO Y ALHAMBRA  
PALMA DE MALLORCA

---

**PAÑOS - CHANCLOS - BOTAS**

de goma para la lluvia

**Casa Codina**

(Junto al Borne) - Palma

---

**Calléntese Vd. No pase frío**

Botellas de goma mineralizada son el mejor Calorífero.

Es nuestra especialidad

**CASA CODINA - Unión, 8, Palma**  
(Junto Paseo del Borne)

**GRADUACION GRATIS DE LA VISTA**

por **Médico Oculista**

**Boscana Optica**

Cort, 28.—Teléfono 1643 PALMA

---

**Se alquila**

predio de 255 cuarteradas.  
Informes: Formentor, 101, pral.

---

**NO OLVIDE USTED QUE SON 4**

los tomos que forman un ejemplar del



**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**  
(Baillly-Baillière - Riera)

Basas del Comercio, industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.600 PAGINAS  
MÁS DE 8.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-INDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
e pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 83 y 85 - BARCELONA

**Profesora extranjera**

de mucha práctica, dar clases Inglés, Francés, Alemán, modestas pretensiones. Va a domicilio. Aceptaría también como intérprete para Hotel o despacho.

Razón: Tintorería Francesa. Plaza Rastrollo.

---

**Hermanos Alomar**

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.—Teléfono 2321.

---

**Se vende**

magnífico auto sedan, marca Auburn, cinco plazas, en muy buen estado.  
Informes: Garaje Condal, Pl Margall 31.

---

**Pensión Ibérica**

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
Se sirven comidas a domicilio.  
Concepción n.º 9.—Palma.

---

ASEGURÁNDOSE

**Mútua Médica Balear**

queda pagada cualquier operación con todos los gastos inherentes, clínica inclusive.

---

**María Moyá Pizá**

PROFESORA EN PARTOS con título de la facultad de Medicina de Barcelona  
CLINICA PARA PARTERAS  
Plaza de Santa Catalina Tomás, 39  
PRECIOS ECONOMICOS  
VISITA: De 12 a 1 y de 3 a 6  
San Miguel, 9 - pral. PALMA

---

**Se vende**

Auto Sedan 57 plazas en perfecto estado, con taxímetro o sin, con permiso parada o sin, asegurado.  
Informes: Gerente casa Banqué, Colón, 34.—Palma.

---

**Asegúrese**

Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en LA PREVISORA MALLORQUINA entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto.  
Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529, Palma.

---

**Solicitamos representantes**

dándoles exclusiva por regiones, enormes utilidades. Tankeo Polish. Flor Baja, 5, Madrid.

---

**Son Sardina**

Se alquila un piso, 3 cuartos, terrado, jardín. Terreno por sembrar y almendros, por 30 pesetas.  
Informes: Juliá, 8, Palma.


---

**Cedería**

Habitación ventilada a persona con o sin pensión.  
Razón: en El Día. Danús, 2.

**DE PARIS viene una NUEVA CLASE DE POLVOS DE ARROZ**

Después de varios años de investigaciones, unos químicos franceses han descubierto unos nuevos polvos de arroz, los cuales acaban por completo con el brillo de la nariz, así como del aspecto grasiento de la piel. Proporciona un «aspecto mate» perfecto, que permanece durante 8 horas. Ni la lluvia ni el sudor puede alterarlo.



**HAGA ESTA PRUEBA**

El secreto es un nuevo ingrediente denominado «Espuma Doble» que está contenido ahora en los Nuevos Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses. Esto hace que los Polvos resistan a la prueba de la humedad. Haga la prueba en sí misma con este sencillo ensayo: Cúbrase un dedo con los Nuevos Polvos Tokalon, y métaolo en un vaso de agua. Sáquele, y observará que el dedo no está brillante ni mojado, sino *perfectamente seco y «mate»*. Los polvos resisten a la humedad porque contienen «Espuma Doble».

La piel no puede ponerse grasienta usando los Nuevos Polvos Tokalon. Puede Ud. bailar durante muchas horas en un salón muy caldeado y conservar una tez tan fresca y encantadora como cuando empezó. Todas las francesas más elegantes han adoptado los Nuevos Polvos Tokalon. Pruebe hoy mismo una caja y verá cuán maravillosamente diferentes son de todos los demás polvos, porque éstos son los únicos que tienen el secreto del «aspecto mate». La tez fascinadora y juvenil que le proporcionan, causará la envidia y la admiración de todas las amigas de usted.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo diferente y mejor.

**NEUEVA CAJA DE POLVOS PRECIO 1 PESETA**

